

SACHSEN SONNTAG

14. JG. | Auflage 35 500 | Nr. 33 | 15./16. August 2026

DÖBELN UND UMGEBUNG

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de



Sonntagsfrühstück

Sie bringt das Lachen und die Leichtigkeit in den Klinik-Alltag: Clownin Isabel Kalis. **SEITE 4**



Tanzen auf brasilianisch

Im Kulturbahnhof Leisnig stand jetzt der Tanz „Forró“ im Mittelpunkt eines Workshops. **SEITE 5**



Alte Schule verwandelt sich

Die 132 Jahre alte Schule in Oberranschütz wird zu einem Raum für Konzerte und Begegnungen. **SEITE 9**



Neustart

547 Spender retten Döbelner Forellenzüchter. Im Herbst will Matthias Schnek neu beginnen. **MEHR AUF SEITE 2**

Außenseiter gewinnt achtetes Clubs katturnier

DÖBELN. Marco Templin aus Limbach-Oberfrohna hatte beim letzten Clubs katturnier die besten Karten in der zweiten Serie. Er gewann damit dieses Turnier. Das war seine erste Teilnahme in diesem Jahr und damit sehr bemerkenswert. Zweiter wurde Harald Töpke aus Altenhof vor Dittmar Lehmann aus Mochau. In der Gesamtwertung um die Meisterschaft führt jetzt

Stefan Mädebach aus Döbeln vor Steffen Thieme, ebenfalls aus Döbeln und Matthias Beier aus Roßwein.

Weiter in Sachen Skat geht es schon kommenden Donnerstag, den 20. August, 18 Uhr im Bürgergemeinderaum in Ebersbach. Es wird die achte Runde um den Pokal des Oberbürgermeisters der Stadt Döbeln ausgespielt. Alle Skatfreunde sind herzlich eingeladen.

Lieder-Hoffest im Treff

DÖBELN. Das zwölfte Lieder-Hoffest findet am 4. September ab 17 Uhr im Martin-Friebel-Treff, Käthe-Kollwitz-Straße 5a statt. Dort wird an diesem Tag auch der barrierefreie Zugang

zum Treff eröffnet. Für das leibliche Wohl sorgt traditionsgemäß der EAV-Männertreff mit Bratwurst vom Grill und Getränken. Für jeden Gast gibt es eine Bratwurst und ein Getränk gratis!

Alle aktuellen SaSo-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter:

www.sachsen-sonntag.de

Wer macht Leisnig lebenswerter?

Jetzt engagierte Menschen für eine **BESONDERE ANERKENNUNG** vorschlagen

LEISNIG. Ob im Verein, in der Feuerwehr, in der Kirchgemeinde oder ganz selbstverständlich in der Nachbarschaft – überall in Leisnig gibt es Menschen, die sich mit großem persönlichem Einsatz für andere engagieren. Sie übernehmen Verantwortung, schenken ihre Zeit und tragen dazu bei, dass unsere Stadt und ihre 40 Ortsteile lebendig, hilfsbereit und lebenswert bleiben.

Oft geschieht dieses Engagement ganz selbstverständlich und ohne große öffentliche Aufmerksamkeit.

Genau diese Menschen möchte die Stadt Leisnig gemeinsam mit dem Modellprojekt „Zug um Zug – Für Leisnig. Für dich. Für alle.“ stärker sichtbar machen. Deshalb sind ab sofort alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, Menschen vorzu-

schlagen, die sich in besonderer Weise ehrenamtlich für das Gemeinwohl einsetzen. Gesucht werden Menschen, die sich über viele Jahre hinweg in besonderer Weise für das Gemeinwohl engagieren – beispielsweise in Vereinen, sozialen Einrichtungen, der Kinder- und Jugendarbeit, im Sport, im Kulturleben, im Umwelt- und Naturschutz, in der Feuerwehr, in der Nachbar-

schaftshilfe oder auf andere Weise. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann eine Person für eine besondere Anerkennung vorschlagen. Benötigt werden der Name der vorgeschlagenen Person sowie eine kurze Begründung, warum diese Person aus ihrer Sicht eine besondere Wert-

schätzung verdient. Der Vorschlagsbogen ist im Projektbüro „Zug um Zug“ (Obermarktstraße 2), im Gästeraum der Stadt Leisnig sowie auf der Internetseite der Stadt Leisnig erhältlich. Vorschläge können bis zum 30. September 2026 eingereicht werden.

Weinberghütte wird eröffnet

ROßWEIN. Der Förderverein sowie die Schülerinnen und Schüler der Lernförderschule „Albert Schweitzer“ laden für den 25. August ab 14 Uhr zur feierlichen Eröffnung der neuen Weinberghütte auf den Weinberg Roßwein ein.

**ZOO & Co
Döbeln**
Da geht's Tier gut

Autohaus Döbeln
der neue ID CROSS!
Jetzt bei uns bestellen –

04720 Döbeln · www.autohaus-doebln.de
Die beste Adresse, wenn's ums Auto geht.

VW Logo, Skoda Service, Audi Service, Euro Mobil Rent-A-Car

SOHNEL
Wir reparieren schnell und zuverlässig! ALLE MARKEN

HAUSGERÄTE-REPARATUR-SERVICE & VERKAUF
Waschmaschinen · Trockner
Spülmaschinen · Kühlgeräte
Kaffeemaschinen – auch alte Geräte
Machhaltig. Fair. Fachgerecht!

Anruf genügt: 034322/4740
Service vor Ort
oder in unserem Fachgeschäft
Dresdener Str. 8, 04741 Roßwein

Herzlich willkommen
zum 16. Traktoren- und Oldtimertreffen in Hohnburg!

Freitag 21.08.2026 / Anreise ab 18.00 Uhr möglich
Bei Musik ist für's leibliche Wohl bestens gesorgt

Samstag 22.08.26

7.00 Eintreffen auf dem Festplatz
8.00 - 9.45 Begrüßungsrede bei gesundem Frühstück
10.00 AUSFAHRT
ca. 11.45 Eintreffen der Fahrzeuge mit Vorstellung
Für Treckerfreunde: Stammziehen, Wippe
Für Kinder: Kinderschminken, Hopseuburg, Traktorrundfahrten etc.
Für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt
ab **13.00** Schaudreschen mit Mährescher und Dreschmaschine

ab **14.00** Landwirtschaftsminister G.v. Breitenbuch
14.00 Musik mit **DE HUTZENBOSEN** bei Kaffee und Kuchen
16.30 Begrüßung der amtierenden Traktorenkönigin Lilly 1.
Vorstellung der Kandidatinnen für die kommende Traktorenkönigin
Das Publikum wählt
Die Jury präsentiert die neue Traktorenkönigin
ab **19.30 - 24.00** Auftritt der **KULTPILOTEN**

Fam. Keymer * Am Lossalt 13 * 04808 Hohnburg

PORTAS
renoviert **TREPPEN & TÜREN & FENSTER**
Werte erhaltend & Ressourcen schonend

PORTAS Fachbetrieb Joachim Herzog GmbH Renovierungsservice
Lindenstr. 9 | 04749 Jahnatal | OT Rittnitz
Persönliche Beratung in unserer Ausstellung in Rittnitz!

Mehr Infos unter:
herzog.portas.de ☎ **034324 - 212 49**

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Comfort **SUZUKI** By Your Side

Der Swift X-ITE
Ausgesprochen aufregend.

Für 21.490 EUR¹

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Comfort Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 99 g/km; CO₂-Klasse: C

Eulitz Motors Automobil GmbH
Petersberg 19a · 04720 Döbeln OT Petersberg
Telefon: 034325 20396 · Telefax: 034325 20014
E-Mail: eulitz-petersberg@suzuki-handel.de
www.suzuki-handel.de/eulitz-petersberg

¹ Endpreis für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Comfort (60 kW | 81 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin).

Neustart für die Döbelner Forellenzüchter

TITELGESCHICHTE: 547 Spender ermöglichen den Wiederaufbau nach Hitzeschaden – auch das Fischerfest im Oktober soll stattfinden

DÖBELN. Matthias und Eva Schnek blicken nun doch wieder mit Zuversicht auf ihre Forellenzuchtanlagen in Limmritz und im Töpelwinkel an der Zschopau. Nach dem Totalverlust aller Forellen durch die extreme Sommerhitze am letzten Juni-Wochenende kann der kleine Forellenzuchtbetrieb jetzt wieder planen. „Das haben wir den unzähligen tollen Menschen zu verdanken, die unseren Neustart mit ihrer Spende möglich gemacht haben“, sagt Matthias Schnek gerührt. Am 7. Juli hatten die Döbelner Allgemeine

Zeitung und dnn.de vom Schicksal der Forellenzüchter und ihres kleinen Betriebes berichtet. Da war Matthias Schnek noch mit dem Aufräumen beschäftigt. Das extrem heiße letzte Juni-Wochenende hatte die Wassertemperaturen der Zschopau auf über 28 Grad ansteigen lassen. Tausende größere und kleinere Forellen gingen zu Grunde.

Für den Forellenzuchtbetrieb bedeutete das einen wirtschaftlichen Totalschaden. In Limmritz hatten die Schneks etwa 2,7 Tonnen kleinere Forel-

len im Aufzuchtgewässer. Diese sollten bis zur Hauptsaison im Oktober bis März zu sieben Tonnen Speisefisch heranwachsen. Im Töpelwinkel schwammen etwa zwei Tonnen verkaufsbereite Forellen. Die waren für den Verkauf an Gastronomie und Handel sowie für die Grills vieler Fischliebhaber im Sommer gedacht. 15 000 bis 20 000 Forellen zieht der kleine Betrieb im Jahr auf. Etwa neun Tonnen speisefertiger Fisch wachsen daraus und werden an Gaststätten, Handel und Kunden vor Ort verkauft.

Der Umsatz aus diesen neun Tonnen Speisefisch fällt nun aus. Das sind mehr als 100.000 Euro Verlust für das Familienunternehmen. Mit dem frisch gedruckten Zeitungsbeitrag der Döbelner Allgemeinen Zeitung als Foto im Hintergrund startete Matthias Schnek noch an jenem Dienstag einen Spendenaufruf auf der Spendenplattform GoFundMe. Der ging innerhalb weniger Tage durch die Decke. Andere Zeitungen und Medien wie der MDR berichteten in den folgenden Tagen darüber und sorgten für

zusätzliche Reichweite. So haben bis zum Mittwoch (29. Juli) 547 Menschen jeweils Beträge zwischen fünf und 500 Euro gespendet. Die Spendensumme kletterte mittlerweile auf 33.173 Euro.

Für Eva und Matthias Schnek rückt damit ein Neustart der Forellenzucht in greifbare Nähe. Losgehen soll es aber erst im September, wenn die Temperaturen in der Zschopau wieder auf unter 20 Grad gesunken sind. Matthias Schnek will versuchen, seine Forellenproduktion an die sich verändernden

Klima-Bedingungen anzupassen. Denn Temperaturen über 25 Grad in der Zschopau, die seine Fischzuchtgewässer speist, kommen wahrscheinlich künftig in jedem Sommer vor. Auch Spitzen mit bis zu 28 Grad Wassertemperatur kann es durchaus künftig regelmäßig geben.

Matthias Schnek wird deshalb versuchen, in heißen Sommermonaten nur noch wenige Forellen im Bestand zu haben und dafür ein paar mehr weniger hitzeanfällige Karpfen zu halten. Stattdessen will er im

September mit etwas größeren Forellen starten, die er bis zur Hauptsaison (Oktober bis März) zum Verkaufsgewicht heranzieht. Auf alle Fälle wollen Eva und Matthias Schnek am ersten Oktoberwochenende wieder das traditionelle Limmritzer Fischerfest veranstalten. Denn das Fest hat für den Betrieb eine wirtschaftliche Bedeutung. Dass die Schneks nun wieder damit planen können, liegt an den vielen Spendern. „Dafür sind wir allen unendlich dankbar“, sagen die Beiden. **THOMAS SPARRER**

Der alte Backofen macht die Geschichte greifbar

Brotbacken auf **BURG MILDENSTEIN** ist wie eine Zeitreise. Magd Magda nimmt Besucher gerne mit.

LEISNIG. Das Holz knackt leise, aus der geöffneten Ofenklappe strömt Wärme. Einen Moment lang ist nur das Schaben auf den Backsteinen zu hören. Magd Magda alias Britta Köpke verteilt die letzten Glutreste, wischt anschließend mit einem feuchten Lappen durch den heißen Backraum und schließt entschlossen die schwere eiserne Tür. „Jetzt muss er erst einmal ruhen“, sagt die 58-Jährige und klopft liebevoll gegen den Ofen. „Wenn man Feuchtigkeit und Kühle hineingebracht hat, muss man ihn schließen. Sonst ist der Ofen beleidigt.“

Die Besucher, die zum Brotbacken auf den Hof der Burg Mildenstein gekommen sind, lächeln. Der Satz klingt augenzwinkernd – und doch steckt jahrzehntelange Erfahrung darin. Denn ein Holzbackofen folgt seinen ganz eigenen Gesetzen. Wer gutes Brot backen will, braucht Geduld, Gefühl und vor allem Zeit. Seit den frühen Morgenstunden ist Magda beschäf-



Britta Köpke bugsiert die sorgfältig vorbereiteten Teiglinge mit dem langen hölzernen Schieber in die Backkammer des Ofens.



Wildkräuter wie Huflattich, Spitzwegerich, Kerbel, Sauerampfer und Bohnenkraut werden gewaschen und fein gewiegt. Mit Zwiebeln verfeinern sie später einen Quark, der aufs frischgebackene Brot kommt. Fotos (2): Elke Walter-Koch

tigt. Bereits um sieben Uhr hat sie den Backofen aus Stein angeheizt, damit er gegen 11 Uhr genau die richtige Backtemperatur erreicht. „Backen mit Holz kann man nicht aus Büchern lernen. Das muss man üben.“ Für sie gehört das Brotbacken seit ihrer Kindheit zum Leben. Ihr Vater war Bäcker in Lauenhain, sie selbst ist in einer Backstube aufgewachsen.

DA LIEGT EIN DUFT IN DER LUFT

Während sie erzählt, nimmt Britta Köpke die sorgfältig vorbereiteten Teiglinge aus einem Henkelkorb und bugsiert sie mit dem langen hölzernen Schieber in die Backkammer. Wenige Minuten später liegt bereits der würzige Duft von Sauerteig und heißem Holz in der Luft. Die Teiglinge haben Magda und ihre Gäste zuvor in der einstigen Schwarzküche geformt. Verwendet werden Roggen-, Dinkel- und Weizenmehl. „Der Ansatz besteht aus

Sauerteig. Die Mehlmischung haben wir uns selbst ausgedacht“, erzählt Magda. Während Roggen früher das wichtigste Brotgetreide war, enthält das Rezept heute einen deutlich höheren Weizenanteil. Zum Brotformen bekommen die Gäste einen Willkommenstrunk. „Er steht symbolisch dafür, dass man die Regeln des Hauses anerkennt“, erklärt Magda. Parallel dazu werden heimische Wildkräuter wie Huflattich, Spitzwegerich, Kerbel, Sauerampfer und Bohnenkraut gewaschen und fein gewiegt. Gemeinsam mit Zwiebeln verfeinern sie später einen frischen Quark. „Früher wurde sparsamer mit Salz umgegangen. Dafür kamen mehr Kräuter aus dem Garten auf den Tisch.“

Backen auf dem Burghof ist eine Zeitreise mit Bedacht. Nicht nur die Zutaten, auch die historische Backtechnik verlangt Erfahrung und Geduld. Backöfen, die mit Hol befeuert werden, wollen verstanden sein. Das Feuer muss

sich langsam aufbauen, damit die Steine genügend Hitze speichern können. Ist die richtige Temperatur erreicht, wird die Glut herausgezogen.

„Die Bräune kommt letztlich von oben aus dem Gewölbe“, erklärt die Burgbäckerin. Die kleinen, von Hand geformten Brote sind naturgemäß schneller fertig als große Laibe. Wann sie perfekt sind, verrät oft weniger das Thermometer als vielmehr Erfahrung und Gefühl. „Wenn das Brot verbrennt, war der Ofen einfach zu heiß“, sagt sie schmunzelnd.

Etwa 25 Holzscheite reichen im Schnitt aus, um genügend Wärme zu erzeugen. Weil diese früher nicht nur aufwendig zu gewinnen, sondern auch kostbar war, wurde die Restglut vielseitig genutzt – zum Schmoren von Fleisch, für Eintöpfe oder zum Backen von Kuchen. So entstand übrigens der Begriff „Aschkuchen“, denn dieser wurde direkt in der warmen Asche gebacken. Während die Brote im Ofen lang-

sam Farbe annehmen, entdecken die Teilnehmer die Burg. Sie beugen sich über den 66 Meter tiefen Brunnen, erkunden das Vorderschloss und erfahren Geschichten über den Alltag der Burgbewohner.

Das Team erlebt immer wieder, wie begeistert die Besucher mitmachen. „Die Kinder heute wissen gar nicht mehr, wie anstrengend Brotbacken früher war“, sagt Magda. Gerade deshalb seien solche Angebote so wertvoll: Sie machen Geschichte mit allen Sinnen erlebbar.

ELKE WALTER-KOCH

Info:
www.burg-mildenstein.de/de/veranstaltungen-ausstellungen

Ab jetzt im Handel

2,95 €

WIEDER ERSTKLASSIG!

DIE HANDBALLERINNEN DES HC LEIPZIG SIND NEUN JAHRE NACH DER INSOLVENZ ZURÜCK IN DER 1. BUNDESLIGA.

Urlaubsfeeling aus dem Supermarkt Frische Ideen für ein Sommer-Picknick

Im Sommer verlagert sich das Leben nach draußen und am besten kommt das Essen einfach mit. Wer keine Lust hat, vorher in der Küche zu stehen, findet bei

Eat Happy im Supermarkt bis Ende August limitierte Specials für die Auszeit zwischendurch: die Sommer Box, Onigiri und das Mochi Duo Lime Mint & Passion Fruit. Die Sommer Box ist perfekt für alle, die beim Picknick gerne Sushi teilen. Das funktioniert beim Lunch im Park oder Feierabendessen draußen. Ebenso geeignet sind Onigiri.

Ab sofort gibt es mit Cooked Salmon Wakame eine vierte Sorte der Reisecke im Algenblatt. Als Dessert kombiniert das Mochi Duo erfrischende Limette und Minze sowie fruchtige Passionsfrucht.

Für Urlaubsfeeling braucht es also nicht Flugticket und Koffer. Manchmal reichen eine Picknickdecke, ein Platz draußen und besondere Snacks. Die limitierten Specials sind bis Ende August an teilnehmenden Eat Happy Standorten erhältlich.

Mehr Infos: www.eathappy.de

Alle Stars. Alle Tickets.

Deutschlandweit.

Ihre Tickets erhalten Sie:

- in den Ticketgalerie-Shops und den Shops Ihrer Zeitung
- 0800 2181050*
- ticketgalerie.de

*Gebührenfreie Tickethotline: Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

Anzeigenannahme
für Privat- und Zeilenanzeigen

SACHSEN SONNTAG

LVZ Verlagsgebäude,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Weitere Geschäftsstellen:

- Borna/Geithain**
Brauhausstraße 3,
04552 Borna
- Döbeln**
Obermarkt 8,
04520 Döbeln
- Altenburg**
Tourismusinformation,
Markt 10, 04600 Altenburg

Kostenlose Servicehotline:
0800/2 18 10 40

www.sachsen-sonntag.de

Sachsen Medien

Neue Großwärmepumpen könnten die Wärmewende in Döbeln voranbringen

Drei **TAG-WOHNOBJEKTE** werden ans Netz angeschlossen – Quote in der Innenstadt steigt auf über 50 Prozent – weitere Anfragen liegen vor



An mehreren Stellen in der Innenstadt lassen die Stadtwerke Döbeln derzeit buddeln, wie hier auf dem Niedermarkt. Foto: Olaf Büchel

DÖBELN. In Döbelns Innenstadt breiten sich die Sommerlöcher aus. „Schuld“ daran sind die Stadtwerke Döbeln und der größte Wohnungsvermieter der Stadt, die TAG-Wohnen. In der Zwingerstraße, Höhe Haus Nummer 5, auf dem Niedermarkt vor Monsator und auf dem Obermarkt vor dem Friseur Central haben Bauleute der Firma LFT Straßen und Tiefbau aus Ostrau Straßenbelag oder Pflasterdecke aufgerissen. Dies geschieht im Auftrag der Stadtwerke. „Wir verdichten unser Fernwärmenetz in der Döbeler

Innenstadt“, erklärt dazu Gunnar Fehnle, Geschäftsführer der Stadtwerke Döbeln. Der Auslöser: Die TAG-Wohnen lässt gerade drei ihrer größeren Wohnobjekte in der Döbeler Innenstadt an eben dieses zentrale Netz der Stadtwerke anschließen, bestätigt das Unternehmen. „Mit der Stadt und dem Vermieter ist das alles detailliert abgestimmt“, sagt der Stadtwerke-Chef. Die Bauarbeiten am Fernwärmenetz würden perfekt in die Sommer- und Ferienzeit passen. Denn zum einen sind jetzt keine Schulbusse unterwegs und es gibt durch die Urlaubszeit allgemein weniger Verkehr in der Stadt. Zum anderen seien solche Arbeiten am Fernwärmenetz ohnehin nur außerhalb der Heizperiode umsetzbar. 250.000 Euro investieren die Stadtwerke Döbeln aktuell ins innerstädtische Wärmenetz. Mit den neuen Anschlüssen steigt die Quote der Gebäude mit Fernwärmeanschluss auf der Muldeninsel auf deutlich über 50 Prozent. „Wir haben noch einige weitere Anfragen von Gebäudeeigentümern, die sich anschließen wollen“, sagt Gunnar

Fehnle. Deshalb sind weitere Anschlüsse in Planung. Im Wohngebiet Döbeln-Nord, wo die Stadtwerke ein weiteres Wärmegebiet betreiben, sind 90 Prozent aller Gebäude am Netz. Der beschlossene Wärmeplan der Stadt sieht eine weitere Verdichtung der Anschlüsse und den Ausbau der vier bestehenden Wärmenetze in Döbeln-Nord, Döbeln-Ost, Döbeln-Innenstadt und in Döbeln-West (Walduferviertel) vor. Für die Wohngebiete Döbeln Ost I und Ost II ist ein komplett neues Heizwerk vorgesehen. Das soll die Wohnhäuser der beiden großen Wohnungsunternehmen mit Wärme und Warmwasser versorgen. Bis Ende der 2020er Jahre sollen diese Investitionen getätigt sein. Dabei setzen die Stadtwerke erstmals auf riesige Luft-Wärmepumpen, ergänzt durch kleinere Blockheizkraftwerke. Die im Mai beschlossene Döbeler Wärmeplanung betrachtet, wie die rund 24.000 Einwohnerinnen und Einwohner sowie die etwa 12.000 Gebäude in der Stadt und den Ortsteilen in Zukunft mit Wärme und Warmwasser versorgt werden können. Bis 2045 soll die Zahl der

Haushalte mit Fernwärme möglichst verdoppelt werden. Während sich die großen Vermieter TAG Wohnen und Wohnungsgenossenschaft Fortschritt klar für den Anschluss ihrer Wohngebiete an die Wärmenetze positioniert haben, sollen die sonstigen Hausbesitzer selbst entscheiden, was für ihre Immobilie die beste Wärme-Lösung ist. Eine aktuelle Bestandsanalyse für Döbeln und die Ortsteile zeigt, dass Wohnungen und Häuser noch zu 95 Prozent mit fossilen Energieträgern beheizt werden. Etwa zwei Drittel des Wärmebedarfs werden durch das stadtwerkeeigene Erdgasnetz gedeckt. Immerhin etwa 14 Prozent der Gebäude werden noch mit Heizöl geheizt. Krisen, wie aktuell im Nahen Osten, verteuern den Import von Öl und Gas. Hinzu kommen steigende CO2-Abgaben. Das lässt Stadtwerkechef Gunnar Fehnle auf die Entwicklung von Großwärmepumpen hoffen, die in den Wärmenetzen zum Einsatz kommen sollen. In Verbindung mit Strom aus erneuerbaren Energien würde das die CO2-Kosten drastisch senken. **THOMAS SPARRER**

Landpartie für alle Leseratten
LEISNIG. Am 20. August geht der Bücherwurm auf Landpartie in die Kulturscheune Leuterwitz, Leuterwitz 5 in Leisnig. Dort stellt Ines Klich die Bücher von Joachim Meyerhoff vor und wird musikalisch flankiert von Wind'n String, dem Grimmaer Swing Quartett. Es geht um 19 Uhr los, ein Eintritt wird erhoben.

Wer soll die Verdienstmedaille 2026 erhalten?

MITTELSACHSEN. Ab sofort können Vorschläge für die Verleihung der Verdienstmedaille 2026 des Landkreises Mittelsachsen eingereicht werden. Gewürdigt werden sollen damit ehrenamtlich tätige Personen oder Organisationen, die sich insbesondere in den Bereichen Soziales, Kultur, Sport, Wirtschaft, Politik oder im Umwelt- und Naturschutz engagieren und sich so um den Landkreis verdient gemacht haben. Wer die Auszeichnung in diesem Jahr erhält, entscheidet der Kreistag im Dezember. Die Vorschläge sind mit Begründung bis zum 30. September einzureichen. Auf der Internetseite des Landkreises unter www.landkreis-mittelsachsen.de sind ein Formular sowie weitere Informationen unter dem Stichwort „Verdienstmedaille“ verfügbar. Mit der Verleihung der Verdienstmedaille ist eine Eintragung in das Goldene Buch des Landkreises verbunden. Die Verdienstmedaille wird bereits seit dem Jahr 2016 als Zeichen der Würdigung und der dankbaren Anerkennung für Verdienste um den Landkreis Mittelsachsen und seine Bevölkerung verliehen. Die Trägerinnen und Träger der Jahre 2016 bis 2025 sind: Heiner Stephan, Ehrenfried Keller, Christa Michel, der Förderverein Montanregion Erzgebirge, Rüdiger Borck, Jana Ahnert, Regina Herberger, Michael Kreskowsky, Thorsten Gruner und Michael Tatz.

„Storch im Anflug“ für Familien

MITTELSACHSEN/DÖBELN. Alle Paare, die in freudiger Erwartung sind und auch alle anderen Landkreisbewohner, für die gerade das Thema Familie und Familienplanung eine wichtige Rolle spielt, sollten sich den 5. September dick im Kalender ankreuzen. Dann heißt es wieder „Storch im Anflug“ – die 6. Familienmesse im Volkshaus und CID in Döbeln bietet Informationen, Beratung und Mitmachangebote rund um die Geburt und mehr. Die Familienlotsinnen des Landratsamtes Mittelsachsen laden gemeinsam mit der Familienbildung der Arbeiterwohlfahrt Döbeln und der Nestbauzentrale werdende Eltern, junge Familien und alle anderen Interessierten dazu ein. An zahlreichen Ständen können die Besucher direkt mit Hebammen, Vertretern der Beratungsstellen, der Klinik Mittweida und weiteren regionalen Anbietern ins Gespräch kommen. Die Themen reichen von Schwangerschaft und Geburt über die erste Zeit mit dem Baby bis zu Gesundheit, Familienbegleitung, Schuleintritt und Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Kinder müssen sich auf der Familienmesse keineswegs langweilen. Auf sie warten Spiele, Mitmachangebote, eine Hüpfburg und als besonderes Highlight eine Storchen-Rallye. Wer das Lösungswort findet, kann an der Tombola teilnehmen und tolle Preise gewinnen.

6. Familienmesse:
Sonnabend, 5. September, 9 bis 13 Uhr, im Volkshaus und CID Döbeln, Burgstraße 4/6, der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Weitere Informationen im Internet unter www.familienkreis-doebeln.de

Pilze sammeln, aber sicher

MITTELSACHSEN. Wenn es wieder mal richtig und lange regnet, dürften bald die Pilze aus dem Waldboden spießen.

FÜR DIESE ZEIT BAUT DAS LEBENSMITTELÜBERWACHUNGS- UND VETERINÄRAMT DES LANDKREISES VOR:

- ▶ alte, beschädigte oder madige Pilze sollten stehen bleiben;
- ▶ der Transport der Ausbeute sollte niemals in Plastiktüten erfolgen, sondern in einem luftigen Korb

Pilzbücher und Apps können bei der Bestimmung helfen – die größte Sicherheit bietet jedoch die Beratung durch einen erfahrenen Pilzberater.

Für eine sichere Bestimmung sind außerdem Pilze unterschiedlichen Alters hilfreich.

FOLGENDE PILZBERATER GIBT ES IN DER REGION DÖBELN:

- ▶ Dieter Kunadt, Gorschmitz Nr. 70, 04703 Leisnig, Tel. 034321 13720, Mobil 0162 9351338, E-Mail: info@pilz-kunadt.de;
- ▶ Stefan Lorenz, Niederstrieß, Dorfweg 1, 04741 Roßwein, Telefon 03431 613865, Mobil 0152 08593052, E-Mail: stefan_lorenz2000@yahoo.de;
- ▶ Michael Möbius, 09326 Geringswalde, Markt 14, Mobil 0174 9923072



TÜRENPROFIS

RENOVIERUNG

TREPPEN • KÜCHEN • TÜREN • FENSTER

Renovieren statt neu kaufen –

BIS ZU 50 % KOSTEN SPAREN!

WIR RENOVIEREN. SIE PROFITIEREN. ALLES AUS EINER HAND.

Schnell, sauber, nachhaltig und wertsteigernd – ohne Ausbau und zu einem fairen Preis.

TÜRENRENOVIERUNG durch Ummantlung	TREPPENRENOVIERUNG durch Aufdopplung	KÜCHENRENOVIERUNG durch Frontenwechselsystem	FENSTERRENOVIERUNG mit Aluminiumverkleidung (nur Außenbereich)
			
Alte Türen – neues Aussehen Ohne Schmutz und Lärm. Schnell, sauber, stilvoll.	Alte Treppe – wie neu Aus alt und abgenutzt – wird modern und sicher. Rutschfest und langlebig.	Neue Fronten – neue Küche Ihre Küche im neuen Design – ohne Ausbau, zum fairen Preis.	Fenster dauerhaft geschützt Schutz, Farbe, Wertsteigerung. Langlebig, pflegeleicht und schön.
WERT ERHALTEN statt neu kaufen	NACHHALTIG ressourcenschonend	KOSTEN SPAREN bis zu 50 % günstiger	SCHNELL & SAUBER in kurzer Zeit
☎ 0341 30 69 79 0		📍 Max-Liebermann-Str. 184 04157 Leipzig	
🌐 www.tuerenprofis.de			



WIR SCHLAGEN EURE SCHULBÜCHER EIN!

MARKENQUALITÄT VON BRUNNEN
JE NACH GRÖÖE 1,19 - 1,49€

IM CITY PARKHAUS RITTERSTR. 45 DÖBELN



Spar-Land
tolle Sachen für wenig Geld

5% RABATT MIT SCHÜLER & STUDENTENKARTE!



SONNTAGSFRÜHSTÜCK

„Wir sind Gefühlsjongleure“

ISABEL KALIS BRINGT ALS CLOWNIN „SODA“ Leichtigkeit in den Klinik-Alltag – und schenkt so manchem schwerkranken Patienten ein Lächeln

LEIPZIG. Clownerie kann man lernen. Dafür gibt es sogar spezielle Schulen. An einer solchen Schule hat Isabel Kalis ihr Handwerk gelernt, um heute als Klinik-Clownin in Leipzig zu arbeiten. Doch die Figur, die sie spielt, war schon immer ein Teil von ihr.

Ihre rote Nase hat sie zum Gespräch mitgebracht. Die 41-Jährige macht sofort einen offenen, redseligen Eindruck. Sobald sie die knallrote Kugel auf ihre Nase setzt, verändert sich etwas in ihrem Gesicht: Auf einmal werden ihre Augen größer, strahlen Aufregung aus. Als wäre sie plötzlich nicht mehr nur Isabel Kalis, sondern noch jemand anderes. „Meine Figur heißt Soda“, verrät sie. So wie das Getränk: Unauffällig, wenn es in der geschlossenen Flasche bleibt, und gelegentlich übersprudelnd. „Die Figur ist eigentlich wie ich. Nur naiver, kindlicher, und mit wenig Scham.“



auf den Beruf aufmerksam. Sie bestellte sich Infomaterial von einer darauf spezialisierten Schule in Hannover. Doch erst Jahre später begann sie dort ihre berufsbegleitende Ausbildung. Sie erlernte das Handwerk: Improvisation, Komik und Spieltechniken. Noch etwas später, bei einem offenen Training am Leipziger Ost-Passage-Theater, lernte sie ein Mitglied des Vereins Clowns-nasen kennen. So kam Kalis zu dem Verein, in dem sie sich bis heute engagiert.

„Ich war schon immer impulsiv“, erzählt sie weiter. „Als Soda darf ich hibbelig und tollpatschig sein.“ Die Figur habe laut Kalis ihren eigenen Kopf – und ihr eigenes Verständnis von der Welt. Schon während ihrer Ausbildung wusste die Darstellerin: „Mich zieht es zur Kontakt-Clownerie.“ Direkte Interaktionen und erschwerte Umstände interessieren sie besonders. „Außerdem kann ich keine Luftballontiere kneten“, gibt sie zu.

SPIEL HINTER KITTELN UND MASKEN

Besondere Umstände stehen bei ihrer Arbeit an der Tagesordnung. Stünde sie auf der Bühne, würde sie in der Regel mit ausdrucksstarken Kostümen und Gesten auftreten. „In der Klinik haben wir viel weniger Mittel“, offenbart Kalis. In mehrfacher Hinsicht.

„Auf einer Isolationsstation tragen wir kein Kostüm, statt der runden Nase haben wir eine FFP2-Maske auf.“ Im weißen Kittel kann man die Narren optisch kaum vom Krankenhauspersonal unterscheiden. „Wir haben Fantasie. Das ist unsere Freiheit“, sagt sie. Den Krankenhauskittel bezeichnet sie dann zum Beispiel als ihre „Festkleidung“ für den Anlass oder sie



Isabel Kalis lernte ursprünglich klassischen Gesang an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig. Heute ist sie Klinik-Clownin.

Foto: André Kempner

trägt ihn, als wäre sie auf einem Laufsteg bei einer Modenschau. Da die Clowns stets zu zweit im Einsatz sind, können sie aufeinander reagieren. Mal reisen sie zum Mars, ein anderes Mal lassen sie Blumen von der Decke regnen.

Dazu kommt, dass Soda in der Klinik manchmal mit Menschen zu tun hat, die kein Deutsch sprechen. Statt mit Sprache holt sie diese mit Humor, Körpersprache und Empathie ab. Ganz stumm bleibt sie nicht. Wenn sie spricht, wird sie beispielsweise in Form von Wortspielen kreativ.

CLOWNERIE IN DER KLINIK IST EIN DRAHTSEILAKT

Doch wie bringt man Humor an einen Ort, der alles andere als beschwingt und leicht ist? Tag für Tag erhalten die Patienten bedrückende Nachrichten, kämpfen um ihr Leben oder verlieren es. Den meisten ist nicht nach Witzen zumute. Ob eine Komikerin auf einer Station mit schwerkranken Kindern nicht etwas makaber ist?

Im Gegenteil. Soda passt sich an das Gemüt ihres Publikums an, statt es zu übergehen. Sie bringt eine Leichtigkeit mit, die im Krankenhausalltag schlichtweg nicht da sein kann. Kalis beschreibt den Moment, als ihre Figur eine Bluttransfusion beobachtet hat: „Da habe ich einmal

„Ich war schon immer impulsiv. Als Soda darf ich hibbelig und tollpatschig sein.“

Isabel Kalis
Klinik-Clownin

gefragt, warum denn so viel Ketchup in den Körper gepumpt wird und überlegt, was da noch alles rein gehört.“ Bei der Patientin und ihren Angehörigen sei die Frage gut angekommen.

Je nachdem, wie der Raum auf sie reagiert, macht sie entweder mehr oder weniger Scherze. „Aber mit schwarzem Humor würde ich nie von selbst anfangen“, ergänzt die Clownin. Das überschreite eine Grenze.

Manche Besuche verlaufen sogar ganz ohne Späße. Sie erinnert sich an eine junge Patientin im Teenageralter. Für sie haben Soda und ihre Kollegin eine Rangliste der schönsten Liebeslieder erstellt und diese gemeinsam angehört. „Musik ist ein Schlüssel“, ordnet Kalis das Erlebnis ein. Besonders seien auch Besuche im Altenpflegeheim.

„Die Bewohnerinnen und Bewohner sind uns in ihrer Lebenserfahrung meist weit voraus“, berichtet die Darstellerin. So lernte sie einmal einen Demenzpatienten kennen, der seine Tochter vermisste. Die beiden Klinik-Clowninnen im Einsatz haben gemeinsam einen Brief an sie geschrieben.

Hin und wieder kommt es vor, dass jemand die Clowns nicht bei sich im Zimmer sehen möchte – und das deutlich zeigt. „Ich finde das gut. Wenn man uns abweist, ist das für die Patientinnen und Patienten ein Moment

der Selbstermächtigung.“ Immerhin haben diese zwischen all ihren Untersuchungen und Behandlungen kaum die Möglichkeit, über sich selbst zu bestimmen. Was für ihre körperliche Gesundheit notwendig ist, kann sie psychisch dennoch belasten. Wenn Kalis und ihr Team kommen, dürfen sie so reagieren, wie sie wollen: „Wir sind Gefühlsjongleure“, so Kalis, „wir haben keine Erwartungen“.

Der Verein ist mit insgesamt zehn Clowns an zehn Orten im Einsatz. Unter anderem im Kinderhospiz Bärenherz in Markleeberg, an den Kinderstationen im Helios Klinikum Erfurt und am Universitätsklinikum Halle. An der Universitätsklinik in Leipzig steht maximal einmal in der Woche ein Besuch an, vorwiegend nachmittags.

Isabels, und damit Sodas, Arbeitseinsatz beginnt mit einem Übergabegespräch mit den pädagogischen Mitarbeitenden im Klinikum. Hier besprechen sie die Lage auf der Station. Anschließend ziehen die Clowns ihre Verkleidungen an und spielen zwei Stunden lang. Zum Abschluss führt Kalis mit ihren Kolleginnen und Kollegen ein Protokoll über den Besuch: Was hat gut funktioniert, was weniger? Steht ein besonderes Ereignis an, zum Beispiel ein Geburtstag? Solche und weitere Details werden für die Duos

festgehalten, die als nächstes zu Besuch auf der Station sind.

FIGUR SODA IST IMMER MIT DABEI

Nach einigen Jahren Berufserfahrung erinnert sie sich noch gut an ihren ersten Eindruck von der Arbeit im Krankenhaus, das war 2021. Damals lernte sie die Kinderonkologie am Universitätsklinikum Leipzig kennen. „Das macht was mit einem“, erinnert sie sich. Als vierfache Mutter sah sie sich konfrontiert mit ihrer eigenen Angst. Bis heute ist sie gerührt von Schicksalsschlägen, die auf dieser Station unausweichlich passieren. Daran wächst sie und entwickelt sich immer weiter, als Mensch und als Clownin.

Denn die Figur Soda begleitet Isabel Kalis stets im Alltag. Sie zeigt ihr damit auch andere Perspektiven. Und wenn sie dafür nur durch die rote, runde, kleinste Maske der Welt blickt.

SONJA GARAN

Der Verein Clowns-nasen ist dankbar über jede Spende, die die Arbeit mitfinanziert. Diese können an das folgende Konto überwiesen werden:

Bank für Sozialwirtschaft IBAN: DE19 3702 0500 0001 4965 00, PayPal (via E-Mail): kontakt@clowns-nasen.de, www.clowns-nasen.de



Als „Soda“ ist Isabel Kalis auf Kinderstationen in Leipzig und Umgebung zu Besuch. Die Clownin bringt Leichtigkeit in den Alltag schwerkranker Kinder.

ZWISCHEN WUT UND ZUVERSICHT –
WOHIN STEUERT DER OSTEN?

27. August 2026, 19 Uhr

LVZ Kuppel, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig

Jetzt Tickets sichern!
LVZ.de/mitreden50% Rabatt
für LVZ-
Abonnenten

Unsere Podiumsgäste:

Dirk Oschmann – Professor und Autor
Marieke Riemann – Journalistin und Autorin
Grit Lemke – Regisseurin und Autorin
Raj Kollmorgen – Soziologe



Tanzen jenseits alter Etikette

Im **KULTURBAHNHOF IN LEISNIG** war der brasilianische Tanz Forró der Taktgeber für Musik und Bewegung



Ein Höhepunkt des Musiksommers am Bahnhof von Leisnig war das dreitägige Forró-Festival mit dem Tanzmeister Fabio Reis. Dazu gehörte ein Workshop, der Neulinge für diesen brasilianischen Tanz begeistern sollte.

Fotos: Gerhard Schlechte

Mehr Arbeitslose im Landkreis – das sind vor allem Jugendliche

MITTELSACHSEN. Die Zahl der Arbeitslosen im Landkreis ist im Juli saisonbedingt gestiegen. Der Zuwachs zeigt sich laut Arbeitsagentur Freiberg vor allem bei den Jüngeren im Alter von 15 bis 25 Jahren. Das sei auf die Beendigung von Schul- und Lehrausbildungen zurückzuführen.

Im Juli waren 9488 arbeitslose Frauen und Männer in Mittelsachsen gemeldet (Vormonat: 9033). Damit ist die Arbeitslosigkeit im Vergleich zum Vorjahr um 462 Personen beziehungsweise um 5,1 Prozent gestiegen. Die Arbeitslosenquote liegt jetzt bei 6,2 Prozent, vor einem Jahr betrug sie 5,9 Prozent. Den größten Anstieg im Vergleich zum Vormonat (+219) gibt es im Altkreis Döbeln. Verglichen mit 2025 ist der Anstieg ebenfalls in Döbeln am höchsten (+247). Die

niedrigste Arbeitslosenquote hat Hainichen mit 5,4 Prozent, gefolgt von Freiberg (6,2 Prozent) und Döbeln (7,2 Prozent). „Wie jedes Jahr steigt nach dem Ende des Ausbildungsjahres die Zahl arbeitslos gemeldeter Jugendlichen an. Viele junge Menschen finden nicht sofort eine Anschlussbeschäftigung, was die Jugendarbeitslosigkeit verstärkt“, erklärt Kathrin Groschwald, Chefin der Agentur für Arbeit Freiberg.

Die Arbeitslosigkeit der Jugendlichen sei ein komplexes und vielschichtiges Thema, beeinflusst durch verschiedene Faktoren. Durch das Schul- oder Ausbildungsende stünden viele Jugendliche oft mit einer Unterbrechung vor dem Start in eine Ausbildung oder dem ersten Job. Groschwald: „Oder die jun-

gen Menschen haben nach der Ausbildung wenig bis keine Berufserfahrung und finden deshalb schwerer eine Arbeitsstelle.“ Die schlechten wirtschaftlichen Rahmenbedingungen könnten ebenfalls zur Arbeitslosigkeit der Jugendlichen führen. „Wenn Unternehmen Personal abbauen oder nicht mehr einstellen, sind Jugendliche oft die ersten, die davon betroffen sind“, so die Agenturchefin. Langfristig stünden die Chancen für den Berufseinstieg junger Menschen dennoch gut. Demografischer Wandel und Fachkräftebedarf würden in vielen Branchen attraktive Perspektiven eröffnen. Unternehmen sollten auch in diesem Jahr den Übergang von Ausbildung in Beschäftigung ermöglichen und sich Nachwuchskräfte sichern.

Aktuell sind 1467 Jugendliche als Bewerber um einen Ausbildungsplatz bei der Berufsberatung gemeldet, 2,8 Prozent mehr als im Vorjahr. Von den mittelsächsischen Unternehmen wurden bis Ende Juli 1381 Ausbildungsstellen gemeldet, drei Prozent weniger als im Vorjahr. Ende Juli waren noch 442 Mädchen und Jungen auf der Suche nach einer Lehrstelle und 550 Ausbildungsplätze noch nicht besetzt. Die meisten in Freiberg (250) und in Döbeln (158). Die meisten unbesetzten Ausbildungsplätze gibt es für Kaufmann/-frau im Einzelhandel (58), Verkäufer/in (43), Elektriker/in (37), Fachkräfte Lagerlogistik (21), Industriemechaniker/in (16) und Zerspansungsmechaniker/in (12).

OBÜ

LEISNIG. Tanzen lernen wie ein Weltmeister – die Chance nutzen unlängst etwa 60 Gäste des Kulturbahnhofs in Leisnig. Ein Wochenende lang war der brasilianische Tanz Forró der Taktgeber für Musik und Bewegung im Bahnhofsgarten.

Dazu gehörte ein Open Class Workshop: Tanzen für alle, und jeder mit jedem, vollkommen ohne Vorkenntnisse und ohne eigenen Tanzpartner.

Dieses Konzept stellte die Teilnehmer vor ungewöhnliche Herausforderungen, denn der südamerikanische Tanz lebt in seinem Ursprungsland davon, dass die Tänzer und Tänzerinnen keine besonders innige Beziehung zueinander haben müssen.

„Zunächst ging es in Einzelübungen darum, sich auf das eigene Körpergefühl zu fokussieren“, erzählt Sybille Kolbe. Sie ist eine der Projektkoordinatorinnen von „Zug um Zug“ in Leisnig. Sie konnte den Tanzmeister Fabio Reis dafür gewinnen, den Open Class Workshop als inklusiven Workshop anzubieten.

„Trotzdem hat diese Art zu tanzen eine körperbetonte Note. Daran ließ Tanzlehrer Fabio Reis keinen Zweifel.“ Sonst bringt Reis in einer Hamburger Tanzschule seinen Schülern diesen speziellen Stil bei.

Reis ist die zentrale Person, wenn es in Europa um diesen Tanz geht. Über das Wochenende waren deshalb Gäste teils von weither her in Leisnig zu Gast, um an drei Tagen an Jam Sessions und Workshops verschiedener Level teilzunehmen.

„Wir sind wegen der starken Sonneneinstrahlung von der Tanzfläche vor der Bühne umgezogen unter das Sonnensegel. Unter den etwa 60 Teilnehmern waren mit Sicherheit viele Menschen, die sich noch nicht kennen. Und das war im Verlauf des Workshops eine der Herausfor-

derungen“, beschreibt Sybille Kolbe.

„Die ersten Einzelübungen widmeten sich dem eigenen Körpergefühl, dem körperlichen Fühlen der Musik. Dafür wurde unter anderem gemeinsam gesungen.“

Es ging darum, das Körpergefühl für den Rhythmus zu entwickeln, zunächst jeder für sich, dann in der gemeinsamen Bewegung innerhalb der Gruppe. Dabei muss konstant Augenkontakt gehalten werden.

„Das ist eher irritierend für Menschen in Europa und insbesondere in Deutschland, einem fremden Menschen so lange in die Augen zu sehen.“ In Deutschland werde das im kommunikativen Kontext eher als provozierend und dominant empfunden, ist aber integraler Bestandteil dieses temperamentvollen südamerikanischen Tanzes. „Das ist ungewohnt, zudem wenn sich Fremde sehr eng miteinander nach der Musik bewegen und der Individualabstand deutlich unterschritten wird.“

Der Forró als Tanz hat zudem die Eigenheit, dass auf Zuruf plötzlich die Tanzpartner wechseln. Ein Teil dieses speziellen Workshops sei es gewesen, zu erspüren, ob man sich darauf ein-

lassen kann – auf einem Wege, den die europäische Etikette so nicht erlauben würde.

Der Workshop ordnet sich in eine Reihe weiterer Veranstaltungen in und um Leisnig innerhalb des inklusiven Projektes „Zug um Zug“ ein. In verschiedenen Institutionen sowie Vereinen, wo ältere Menschen oder gesundheitlich, körperlich oder seelisch beeinträchtigte Personen betreut werden und Kontakte pflegen, hatte Sybille Kolbe für den Workshop geworben. „Das Publikum war am Ende sehr gemischt und genau so sollte es auch sein.“ Für das kommende Jahr ist dieser spezielle Workshop an dem Forró-Festivalwochenende im Kulturbahnhof erneut geplant.

Doch schon am 16. August, 11 bis 18 Uhr, erwartet der Kulturbahnhof wieder Gäste, dann zu einem Kinderfest. Das ist der Sonntag nach dem Schulanfang.

Für die Zuhörbank am Seniorentreff Rosa-Luxemburg-Straße 6 mit Sylvia Eggert können sich Interessenten anmelden für den 27. August, 15 bis 17 Uhr. Anmeldungen werden unter der Telefonnummer 01781228743 oder per Email unter der Adresse Sylvia.eggert@natur-verein.de entgegen genommen.

STEFFI ROBAK



Forró-Tanzmeister Fabio Reis führte die Workshopteilnehmer in die Geheimnisse dieses südamerikanischen Tanzes ein.

VR-Bank Mittelsachsen eG begrüßt neuen Vorstand

MANUEL TRINCZEK ist neues Mitglied im Vorstandsgremium

MITTELSACHSEN. Die VR-Bank Mittelsachsen eG hat zum 1. August mit Manuel Trinczek ein neues Vorstandsmitglied berufen. Er folgt auf Angelika Belletti, die zum 31. Dezember nach 20 Jahren Vorstandstätigkeit in den Ruhestand tritt. Seit ihrem Wechsel zur damaligen Volksbank-Raiffeisenbank Döbeln eG im Jahr 2007 hat sie die Entwicklung der Bank über viele Jahre maßgeblich mitgestaltet.

„Mit Manuel Trinczek gewinnt unsere Bank einen Kollegen, der nicht nur über große fachliche Erfahrung verfügt, sondern auch die genossenschaftlichen Werte aus Überzeugung lebt. Ich freue mich sehr auf die Zusammenarbeit im Vorstand. Gemeinsam wollen wir die VR-Bank Mittelsachsen eG weiterentwickeln und die Zukunft unserer Bank im Sinne unserer Mitglieder, Kundinnen und Kunden sowie unserer Mitarbeitenden gestalten“, führt Anne Koschnick aus.

Mit Manuel Trinczek nimmt bei der VR-Bank Mittelsachsen eG



Der Vorstand der VR Bank Mittelsachsen eG: Anne Koschnick, Manuel Trinczek und Angelika Belletti (von links).

Foto: VR-Bank_Mittelsachsen_eG

ein erfahrener Bankmanager mit langjähriger Expertise innerhalb der genossenschaftlichen FinanzGruppe die Vorstandstätigkeit auf. Der 45-Jährige, verheiratet und Vater von zwei Kindern, ist gebürtiger Lausitzer und verfügt über Abschlüsse als Diplom-Betriebswirt (BA), Master of Arts in Finance and Banking sowie Dipl. Bankbetriebswirt. In den vergangenen 25 Jahren war er

bei der Volksbank Dresden-Bautzen eG tätig, insbesondere mit Schwerpunkten im Firmenkundenvertrieb und in der Marktfolge. Davon war er 14 Jahre in Führungspositionen tätig, zuletzt als Generalbevollmächtigter und Bereichsleiter Produktion.

Im Vorstand der VR-Bank Mittelsachsen eG wird Manuel Trinczek ab dem 1. Januar 2027 den Bereich Marktfolge mit den Res-

sorts Beauftragtenwesen, Qualitätssicherung, Revision, Unternehmensservice und Unternehmenssteuerung verantworten. Anne Koschnick übernimmt künftig als Vorständin den Marktbereich mit den Ressorts Privatkundenbank, Finanz-Beratung, zentraler Vertrieb/Vertriebsmanagement und Personal.

„Ich freue mich sehr darüber, dass mit unserem neuen Vorstandskollegen ein Nachfolger gefunden wurde, der fachlich hervorragend aufgestellt ist und zugleich sehr gut zu unserer genossenschaftlichen Unternehmenskultur passt. Für mich ist das eine sehr gute und wichtige Entscheidung. Gemeinsam mit Anne Koschnick wird ein starkes Vorstandsteam bilden und die Bank erfolgreich weiterführen“, legt Angelika Belletti dar.

Die VR-Bank Mittelsachsen eG betreut 47.541 Kundinnen und Kunden, weist eine Bilanzsumme von 1.022,4 Millionen Euro aus und beschäftigt 140 Mitarbeitende.

ANZEIGE

OPHIRUM

Deutschlands größter Filialist

GOLDFUXX

REKORDSTÄNDE
IM GOLDPREIS!
JETZT IHR ALTGOLD
VERKAUFEN!

OPHIRUM
ERFURT
Thomasstr. 84
99084 Erfurt

OPHIRUM
DRESDEN
Königstr. 3
01097 Dresden

GOLDFUXX
COTTBUS
Strasse der Jugend 114
03046 Cottbus

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN
LEIPZIG
RICHARD-WAGNER-STR. 10

WIR STELLEN EIN!
JETZT BEWERBEN:

100 g
FINE GOLD
999.9

ERLE-MEULE

www.ophirum.de

Bundesweite Bauchfett-Studie geht in Döbeln in die finale Phase

Das **HEALTHYBODIES** – Dein Gesundheitsclub nimmt als Außenstelle an der bundesweiten Bauchfett-Studie teil

Wie viele Teilnehmer nehmen denn aktuell an der Studie teil und hat man denn noch eine Chance zur Teilnahme, Herr Leupold?

Zum jetzigen Zeitpunkt nehmen 50 Teilnehmer an der Studie teil. Das war auch die Anzahl, die wir gesucht haben. Einige sind schon fertig, andere sind gerade noch mittendrin. Wir haben uns in Absprache mit der Studienleitung dazu entschieden, einmalig noch 10 Teilnahmepplätze zur Verfügung zu stellen. Dann ist aber auch wirklich Schluss. Denn die Studie wird bundesweit ausgewertet.

Kann man denn jetzt schon etwas über die Abnehmergebnisse der Teilnehmer erfahren?

Ja, dass kann man. Wir machen daraus kein Geheimnis. Von den Teilnehmern, die mit der Studie schon final fertig sind, können wir von sehr zufriedenstellenden Ergebnissen berichten. In einem Zeitraum von nur vier Wochen haben die Teilnehmer zwischen 3 und 7 Kilogramm Gewicht reduziert und den Bauchumfang bis



KAY LEUPOLD vom Gesundheitsstudio healthybodies Döbeln

Foto: PM

zu 11 Zentimeter verringert. Das sind aus unserer Sicht super Ergebnisse.

Hat die Bauchfett-Studie einen Lerneffekt auf die Teilnehmer?

„Innerhalb des Studienzeitraumes lernen die Teilnehmer schon einiges über eine gesunde Lebensweise. Viele wissen es aber auch schon

tief in ihrem Innersten. Manchmal braucht es einfach nur einen kleinen oder größeren Anstupser, um endlich mal loszulegen.

Die meisten Studienteilnehmer knüpfen an ihren bereits erreichten Anfangserfolgen aus dem Studienprogramm an und machen direkt mit unseren von den Krankenkassen bis zu 100

Prozent bezuschussten Präventionsprogrammen weiter oder buchen ein Gesundheits-Abo.

Letztmalig 10 untrainierte Frauen und Männer aus Döbeln und Umgebung gesucht, die herausfinden möchten, wie sie ihren Körper mit der richtigen Kombination aus Muskelkrafttraining, der richtigen Motivation und einfachen Ernährungsempfehlungen positiv verändern können.

Zum Start erwartet die Teilnehmer eine moderne Körperanalyse. Dabei werden unter anderem Muskelmasse, Körperfett, Wasserhaushalt und wichtige Körperwerte erfasst.

Anschließend trainieren die Teilnehmer an modernen EGYM Geräten mit einem speziellen Plan. Das intelligente Trainingssystem passt sich automatisch an die persönliche Leistungsfähigkeit an und ermöglicht dadurch einen einfachen und sicheren Einstieg – auch ohne bisherige Trainingserfahrung.

Zusätzlich begleiten verständliche Gesundheitscoachings und alltagstaugliche Rezeptideen die Teilnehmer durch die vier Wochen.

Das Ziel der Studie: Weg von kurzfristigen Diäten – hin zu einem besseren Verständnis des eigenen Körpers und neuen Gewohnheiten, die langfristig funktionieren.

Besonders geeignet ist die Studie für Menschen, die schon länger etwas verändern möchten, aber bisher keinen passenden Einstieg gefunden haben.

Die Plätze sind letztmalig auf zehn Personen begrenzt. Daher lohnt es sich schnell zu sein.

Alle Infos findet man unter diesem QR Code



oder auf www.healthybodies.de/bauchfett-studie

Jetzt unverbindlich informieren und herausfinden, ob eine Teilnahme noch möglich ist.

Drei Tipps für gepflegte Füße

FÜßE können im Sommer etwas Pflege gut vertragen könnten. Doch welche?

Hornhaut überall - und die Nägel sahen auch schon mal besser aus? Hornhaut an den Füßen ist zwar nicht hübsch und zu viel von ihr macht die Füße unangenehm trocken. Doch sie hat auch eine wichtige Funktion. „Sie bildet sich an stark beanspruchten Stellen und schützt das tiefer gelegene Gewebe“, so Anika Burkad, Bereichsleiterin für Schönheitspflege beim Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel (IKW).

1. Hobeln mit Maß – oder besser gleich feilen

Beim Entfernen sollte man also mit Maß vorgehen: Störende Hornhaut einfach wegzuschneiden, ist etwa keine gute Idee. Und auch wer einen Hornhauthobel verwenden will, sollte nicht ungeübt zu eifrig arbeiten und dabei zu viel Hornhaut entfernen. Sonst kann man die untere Hautschicht verletzen. Setzen Sie lieber auf sanftes Entfernen mit einer Hornhautfeile – und ein lauwarmes Fußbad mit mildem Reinigungsmittel vorab. Wichtig dabei: Die Haut nicht zu lange aufquellen lassen. „In der Regel reichen 10 bis 15 Minuten“, so Burkad. Ist die Hornschicht be-

sonders grob, kann man sie ihr zufolge vor dem Griff zur Hornhautfeile mit einem Bimsstein bearbeiten.

2. Nägel knipsen statt schneiden

Zu einer guten Fußpflege gehört natürlich auch, die Nägel regelmäßig zu kürzen: „Hierbei ist es wichtig, die Nägel nicht zu kurz und die Nagelecken nicht zu rund wegzuschneiden, da die Nägel sonst einwachsen können.“ Knipsen sind dafür am besten geeignet. Sie kürzen den Nagel in einer geraden Form. Nagelhäutchen sollte man übrigens mit einem weichen Stäbchen sanft zurückschieben und nicht abschneiden. „Die Haut ist hier sehr empfindlich und kann sich bei kleinsten Verletzungen entzünden“, so Burkad.

3. Mit Socken schlafen

Wer mag, kann die Füße zudem ab und an abends eincremen und dann Socken darüber ziehen. So kann die Pflege über Nacht einziehen. Empfehlenswert für die Pflege nach der Reinigung sind Burkad zufolge Produkte, die die Haut mit viel Feuchtigkeit versorgen.

DPA

AKTIV BAUCHFETT VERLIEREN

DER SCHLÜSSEL ZUR GESUNDHEIT!

JETZT TEILNEHMEN! HIER GIBTS ALLE INFOS.

Letzte Chance zur Teilnahme !!!

03431 729030

Bereits viele erfolgreiche Teilnehmer in Döbeln

healthybodies - Dein Gesundheitsclub
Bäckerstraße 3 04720 Döbeln

www.healthybodies.de/bauchfett-studie

Gesunde Ernährung in der Schwangerschaft: Was bedeutet das?

WENN DAS BABY IM BAUCH WÄCHST, spielt gesunde Ernährung eine besonders wichtige Rolle. Aber was ist damit gemeint?

Schwangere brauchen in der Regel nicht mehr Kalorien, sollten aber nährstoffreichere Lebensmittel zu sich nehmen. Denn ab Beginn der Schwangerschaft braucht der Körper insbesondere mehr Vitamine, Mineralstoffe sowie Proteine als sonst. Darauf macht das Netzwerk „Gesund ins Leben“ aufmerksam.

Folsäure, Jod, Eisen

In der Regel können Schwangere diesen erhöhten Bedarf an Nährstoffen über eine ausgewogene und angepasste Ernährung abdecken.

Ausnahme: Das benötigte Plus an Folat und Jod lässt sich durch die Ernährung alleine nur schwer abdecken, so die Experten. Aber auch der Bedarf an Omega-3-



MEHR NÄHRSTOFFE, NICHT UNBEDINGT MEHR KALORIEN: Schwangere brauchen vor allem Qualität auf dem Teller – etwa reichlich pflanzliche Lebensmittel

Foto: Christin Klose

Fettsäure DHA, Eisen und Vitamin D steigt. Am besten besprechen Frauen daher mit ihrer Frauenärztin oder ihrem Frauenarzt, welche Nährstoffe sie zusätzlich als Supplement brauchen, rät das Netzwerk, das Teil des Bundeszentrums für Ernährung (BZfE) ist. Auch qualifizierte Fachkräfte, wie Hebammen und Ernährungsberaterinnen, können individuell angepasste Tipps geben, etwa wenn Schwangere sich vegetarisch oder vegan ernähren.

Übrigens: Folsäure sollten Frauen bereits einnehmen, wenn sie schwanger werden wollen - dies könne das Risiko für angeborene Fehlbildungen des Neuralrohrs nachweislich reduzieren.

Ausgewogene Ernährung

Grundsätzlich steigt der Energiebedarf im Verlauf der Schwangerschaft nur leicht an. Statt um Quantität, sprich für Zwei zu essen, sollte es Schwangeren also um Qualität bei ihrer Ernährung gehen. Das Netzwerk „Gesund ins Leben“ empfiehlt, eine ausgewogene Ernährung.

Dazu gehört:

- Reichlich pflanzliche Lebensmittel zu sich zu nehmen, also Gemüse, Obst, Vollkornprodukte, Hülsenfrüchte sowie täglich Nüsse, etwa eine Handvoll.
- Tierische Lebensmittel regelmäßig, aber in Maßen und bewusst zu genießen - etwa Milch, Milchprodukte, fettarmes Fleisch, fettarme Wurst, Eier sowie

fettreichen Meeresfisch. Auf Thunfisch, Schwertfisch, Heilbutt, Aal oder Hai sollten Schwangere aber besser verzichten, da sie mit Schadstoffen belastet sein können.

- Sparsam tierische Fette zu sich zu nehmen. Besser auf einen hohen Anteil an ungesättigten Fettsäuren achten. Rapsöl sei da etwa eine gute Wahl.
- Süße und salzige Snacks sind gelegentlich als Bestandteil der Ernährung völlig in Ordnung.

Wasser ist als Getränk die beste Wahl. Für mehr Abwechslung eignen sich auch ungesüßte Getränke wie Tee. Auf Kaffee müssen Schwangere aber nicht völlig verzichten.

DPA

Sommer, Sonne, Ohrenschmerzen

Der Hals-Nasen-Ohren-Arzt Dr. med. **BERNHARD JUNGE-HÜLSING** erklärt, woran man Gehörgangsentzündungen erkennt

Zum Ende des Sommers wird das Badevergnügen für manche schmerzhaft: Jetzt treten Gehörgangsentzündungen – auch als „Bade-Otitis“ bezeichnet – häufig auf. Der Hals-Nasen-Ohren-Arzt Dr. med. Bernhard Junge-Hülsing erklärt, woran man sie erkennt, wie sie sich von einer Mittelohrentzündung unterscheiden und was hilft.

„Besonders am Ende des Sommers, wenn das ufernahe Wasser schon recht versifft ist, hat man sehr gute Chancen, dass sich beim Baden der Gehörgang entzündet“, sagt Hals-Nasen-Ohren-Arzt Dr. med. Bernhard Junge-Hülsing. Diese sogenannte „Bade-Otitis“ betrifft das Außenohr, tritt nach dem Baden oder Duschen auf und ist die häufigste Entzündungserkrankung des Gehörgangs.

Warum das Ohr schmerzt: Solche Entzündungen entstehen, wenn Reizungen – etwa durch verschmutztes Wasser, Ohrenstäbchen oder Kratzen – die dünne Haut im Gehörgang verletzen. „Dann können Bakterien aus dem Ohrschmalz unter die Haut gelangen und

Schmerzen verursachen“, so Junge-Hülsing. Eine Gehörgangsentzündung trete besonders oft zum Ende der Badesaison auf – vor allem bei jenen, die viel schwimmen oder unter Hauterkrankungen und starken Allergien leiden. Die gefürchtete Mittelohrentzündung komme dagegen häufiger zwischen September und Februar vor, besonders bei Kindern und Erwachsenen mit großen Rachenmandeln, häufigen Infekten oder Allergien.

Außen oder innen? Unterschiedlich sind auch die Symptome: „Wenn Sie außen auf das Ohr drücken und es tut höllisch weh, dann ist es eine Außenohrentzündung“, erklärt der HNO-Arzt. Sogar das Kauen sei mitunter schmerzhaft. „Wenn Sie keinen Druck ausgleich mehr machen können und es tut im Inneren des Ohres weh, dann ist es eine Mittelohrentzündung.“ Der Gehörgang sei dann nicht mehr betroffen. Dass die Entzündungen als besonders schmerzhaft empfunden werden, liege daran, dass das Gehör von vier großen Nervensträngen versorgt wird. „Dadurch tut



Im Pool kann man sich den Gehörgang entzünden.

Foto: kroszka nastya/magnific

eine Entzündung im Ohr richtig weh, und das kann auf den halben Kopf ausstrahlen.“

Bloß nicht kratzen: Unangenehm – aber noch kein Grund für Panik. „In der Regel heilt das innerhalb von zwei Wochen aus. Es tut zwar weh, verschwindet aber spurlos“, sagt Junge-Hülsing. Auf keinen Fall sollte man nun kratzen, auch von sogenannten Ohrenkerzen rät der Arzt ab – hier könne es zu Verbrennungen kommen. Die entzündeten Gehörgänge müssen dennoch gereinigt werden. „Sie können beim Duschen das Ohr nach hinten ziehen und

so tun, als würden Sie mit dem Duschkopf telefonieren – dabei das Ohr lauwarm etwa drei bis fünf Minuten spülen.“ Wer aber nach dem Baden, Duschen oder Schwimmen für Stunden nichts hört oder an starken Schmerzen leidet, sollte einen HNO-Arzt oder eine HNO-Ärztin aufsuchen. „Kinder sollten auch zu uns kommen, wenn sie eine Bade-Otitis haben, weil wir beim Reinigen besonders vorsichtig vorgehen müssen.“

Was wirklich hilft: Die Reinigung ist auch schon der wichtigste Teil der Behandlung einer Gehörgangsentzündung: „In der Regel ist eine lokale Behandlung beim HNO ausreichend“, sagt Junge-Hülsing. „In einigen Fällen reicht einfaches Spülen nicht, etwa, wenn wir auch Eiter und Hautreste entfernen müssen.“ Eine Mittelohrentzündung bessere sich mit Schmerzmitteln und Nasenspray – „dauert das länger als ein paar Tage, haben Antibiotika schon ihren Platz“, so der Facharzt. Grundsätzlich würde er damit aber einige Tage abwar-

ten; von einer Behandlung mit systemischen Antibiotika rät er im Falle einfacher Entzündungen ab.

Damit das Ohr frei bleibt: Wer zur Bade-Otitis neigt, kann einer Wiederholung mit einigen Maßnahmen vorbeugen. Dr. Bernhard Junge-Hülsing rät: „Mit sauberen Ohren in den Urlaub fahren.“ Vor der Badesaison vom HNO die Ohren putzen lassen, würde vorbeugend helfen, denn aus sauberen Ohren fließe das Wasser besser ab. Nach dem Baden sollte man die Ohren trocknen, „aber nicht mit einem Q-Tipp, sondern lieber mit ein bisschen Klopapier gedreht zum Docht“. Vor dem Tauchen hilft ein Tropfen Öl im Ohr – sogenannte Tauchertropfen. „Olivenöl tut es aber meist auch, die kommerziell verfügbaren Sprays bringen nicht so viel.“ Von sogenannten Schwimmschutzstöpseln hält der HNO nicht allzu viel, denn „die neigen zur Verletzung des Gehörgangs“. Wer empfindlich sei, könne stattdessen über den Ohren eine Badekappe oder ein Neoprenstirnband tragen.

JULIANE GROH

MOBILE KOSMETISCHE

FUSSPFLEGE

MEINE LEISTUNGEN

- ✓ Fußbad
- ✓ Nägel kürzen & formen
- ✓ Hornhautentfernung
- ✓ Pflegende Abschlusspflege

HYGIENISCH

PERSÖNLICH

FLEXIBEL

MEIN SALON

Seniorenhaus Am Südhang

Zum Muldenblick 11, 04720 Döbeln

Gern können Sie auch in meinem Salon vorbeikommen nach telefonischer Terminvereinbarung.

Telefon 01520/6038782

E-MAIL kathleen.85@gmx.net

Für gesunde, gepflegte und schöne Füße

Weil Ihre Füße es auch sind!

REHABILITATIONSZENTRUM

Roßwein GmbH

Roßwein, Döbelner Straße 44 – 46,
☎ 03 43 22/6 90 50 • Fax 69 05 25
www.reha-zentrum-rosswein.de

- erweiterte ambulante Physiotherapie EAP
- Physiotherapeutische Behandlung
- Analysegest. Wirbelsäulentherapie
- Ergotherapie • Arbeitstherapie
- Schmerztherapie
- Hydro-Jet • Rückenschule
- Seniorengymnastik • Pilates u.a.m.

Öffnungszeiten: Mo.– Do. 7–20 Uhr • Fr. 7–18 Uhr

Anmeldungen ab sofort unter Telefon 034322/6 90 50

zulassung für alle kassen

Pflege zu Hause Klingner & Langhof

HERA

Pflege zu Hause

Körperbezogene Pflege

Durchführung ärztlicher Verordnungen

Pflegerische Betreuung

Entlastung pflegender Angehöriger

Verhinderungspflege

Hilfen bei der Haushaltsführung

Pflegeberatung

Ihre Pflegedienstleitung Kathrin Ott

Pflege zu Hause Klingner & Langhof GmbH

Bahnhofstraße 36 | 04720 Döbeln

☎ 03431 571062 | www.pflegedienst-doebeln.de

heimerer

Gemeinsam Zukunft bilden

Deine Chance für die Zukunft, eine Ausbildung bei Heimerer.

Sichere dir einen der letzten Plätze für folgende Ausbildungen und starte richtig durch:

- Heilerziehungspfleger/-in
- Podologe/-in
- Sozialassistent/-in

Mach was, das zählt.
Für Deine Zukunft - eine Ausbildung mit Sinn.

Heimerer Schulen
Döbeln | doebeln@heimerer.de | 03431 6636-0
www.heimerer.de #heimerer

QR Code

AWO

Pflege und Betreuungs-gesamt

regional • kompetent • schlicht menschlich

Ihr Pflegedienst in Döbeln seit 1991

Unser Team aus erfahrenen, engagierten Mitarbeitenden ist für Sie und Ihre pflegebedürftigen Angehörigen da.

Unser Ziel:

- ♥ durch Leistungen der ambulanten Pflege, Beratungsangebote und Tagespflege ein Höchstmaß an Selbstständigkeit für Seniorinnen und Senioren erhalten.

AWO Sozialstation Döbeln

Ambulante Pflege & Tagespflege

Unnaer Straße 1b
04720 Döbeln

Telefon 03431 / 612569
Fax: 03431 / 612580

www.awo-mulde-collm.de
doebeln@awo-sozialstationen.net

JETZT BEWERBEN! WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

WAGNER
Altbausanierung-GaLaBau
Beratung, Planung und Ausführung ...

- Innenausbau
- Pflaster- und Wegebau
- Kabeltiefbau & Schachtarbeiten
- Tor- und Zaunanlagenbau
- Baumfäll- und Grünpflegearbeiten
- Einbau von Kleinkläranlagen, Gastanks und Zisternen

... für Sie als zufriedenen Kunden

Reiko Wagner Tel.: 034328 / 39 58 1 info@wagner-altbausanierung.de
Töpelstraße 4 Fax: 034328 / 39 08 1 www.wagner-altbausanierung.de
04746 Hartha Mobil: 0172 / 34 05 849

KLAUS BAUER
ELEKTROANLAGEN

Richard-Köberlin-Str. 4 • 04720 • Döbeln
Tel. 03431 5765-0 • www.bauer-doebeln.de

ELEKTROINSTALLATION
WARTUNG • BELEUCHTUNGEN
MITTELSPANNUNGSANLAGEN
TRAFOSTATIONEN • KABELVERLEGUNG

www.malerbetrieb-thalmann.de
info@malerbetrieb-thalmann.de

Unsere Leistungen:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenreinigung und Fassadenanstriche
- Dekorputz für Innen und Außen
- dekorative und kreative Gestaltung
- Verlegung von Designbelägen

Zuverlässigkeit, Sauberkeit, Genauigkeit und Qualität sind unser Maßstab sowie eine Beratung vor Ort

Obere Str. 40a Tel.: (0 34 31) 60 66 90
04720 Großweitzschen Funk: 01 73-9 86 15 44

Bert Hofmann
Fliesenleger & Ofensetzermeister GmbH

- FLIESEN, PLATTEN UND NATURSTEIN
- KAMINE, GRUNDÖFEN UND HERDE

Zur Jahnquelle 3
04720 Döbeln, OT Präbschütz
Funk 01 70-8 91 80 72
Fliesen.Hofmann@t-online.de

Notar
Andreas Preißler
Verwalter der Notarstelle Otto Jetter
Obermarkt 27 • 04720 Döbeln

Telefon: 03431/7 04 59-0 ISDN
Telefax: 03431/7 04 59-59
Internet: www.notar-preissler.de
E-Mail: Andreas.Preissler@t-online.de

Bürozeiten:

Mo.	8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr
Di.	8.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Mi.	8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr
Do.	13.00-17.00 Uhr
Fr.	8.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr



Ein Wochenende voller Sommerfreude

Wohnungsgenossenschaft „Fortschritt“ lädt für den **28. UND 29. AUGUST** in den Wohnpark Unnaer Straße ein

Am 28. und 29. August 2026 lädt die Wohnungsgenossenschaft „Fortschritt“ Döbeln eG in den Wohnpark der Unnaer Str. 20 A/B in Döbeln, herzlich zu einem abwechslungsreichen Sommerwochenende ein. Freuen Sie sich auf zwei Tage voller Unterhaltung, Musik, Gemeinschaft und vielen schönen Erlebnissen für die ganze Familie. Den Auftakt macht am Freitag, den 28. August, um 19 Uhr das beliebte Sommerkino des Ehrenamtsvereins „Lebensfreude“ e.V. Auf großer Leinwand wird der tierisch spannende Animationsfilm „Zoo-mania“ gezeigt. Alle kleinen Kinofans dürfen sich dabei auf kostenloses Popcorn freuen. In gemütlicher Atmosphäre unter freiem Himmel heißt es: Decke oder Klappstuhl mitbringen, zurücklehnen und gemeinsam einen schönen Sommerabend genießen.

Am Samstag, den 29. August, verwandelt sich der Wohnpark in eine bunte Festmeile. Beim 9. Parkfest erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm für Jung und Alt.

Als besonderer Höhepunkt wird Stargast Dagmar Frederic mit ihren bekannten Liedern das Publikum begeistern. Außerdem sorgen zahlreiche regionale Künstler und Vereine für beste Unterhaltung. Mit dabei sind der Showtanz Noshkowitz, die Tanzmäuse des Limmritzer Faschingsclubs, die Döbelner Sportakrobaten, die Rock'n'Roll-Gruppe vom WelWel sowie die Döbelner Dance Company. Das musikalische Abendprogramm wird von der Band Major-C & Conny Vegas gestaltet. Für die Pausenunterhaltung sind DJ Mat K und DJ Christoph zuständig.

Auch kulinarisch bleiben keine Wünsche offen. Für erfrischende Getränke sorgt Betreutes Trinken, der Weinhandel Neumann bietet eine feine Auswahl an Weinen an. Für das leibliche Wohl sorgen außerdem die Bäckerei Körner, die Fleischerei Nils Götzl sowie

griechische Spezialitäten Korfu. Eine süße Erfrischung gibt es natürlich beim Blauen Elefanten, der mit seinem Eis für die perfekte Abkühlung sorgen wird.

Für die kleinen Gäste und alle, die gern mitmachen, warten zahlreiche Spiel-, Bastel- und Mitmachstände sowie spannende Aktionen und natürlich auch das beliebte Schminken. So ist den ganzen Tag über für Spaß und Unterhaltung gesorgt – für Groß und Klein!

Wir freuen uns, viele Gäste aus Döbeln und der Region begrüßen zu dürfen. Ob beim gemütlichen Kinoabend oder beim großen Parkfest, erleben Sie gemeinsam mit Familie, Freunden und Nachbarn ein unvergessliches Sommerwochenende.

Merken Sie sich den Termin schon jetzt vor – wir freuen uns auf Ihren Besuch im Wohnpark, Unnaer Str. 20 A/B in Döbeln!



FLOTTE TÄNZE auf der Bühne.



LOS GEHT'S: Es darf getanzt werden!



BIER VOM FASS gehört dazu.

Wenn Sie ans Renovieren denken:

Thomas Jähnichen
MALERMEISTER
Qualitätsgerechte Ausführung von
Maler- und Fußbodenlegerarbeiten (innen und außen)

04720 Döbeln OT Gerlitzsch
Am Malerwinkel 6
Tel./Fax (03 43 25) 2 04 05
Funk 0171/4 53 64 91

HEIZUNG – SANITÄR – BAUKLEMPNEREI
Solaranlagen, alternative Energien, Wärmepumpen

Steffen Wolke
Meisterbetrieb
Grimmaische Str. 44
04720 Döbeln
Tel.: 03431/57 44 99
Fax: 03431/70 68 34
Funk: 0173/2 86 04 08

Fehlt Ihnen Wasser und Wärme in Ihrem Heim, so rufen Sie die Firma Greim!

Sanitär, Heizung, Installation von Erd- und Flüssiggasleitungen

ALTERNATIVE ENERGIEN WÄRMEPUMPEN

Firma Steffen Greim
Rudolf-Breitscheid-Straße 1 • 04720 Döbeln
Tel. (0 34 31) 71 02 38 • Fax (0 34 31) 70 66 91
Handy 01 77-6 58 37 06 • www.heizung-sanitaer-greim.de

altersgerechter Badumbau
Wanne raus – Dusche rein

ENERGIE WECHSELN. FREIBAD GENIEßEN.

NEUKUNDEN ERHALTEN 10 FREIKARTEN FÜR DAS STADTBAD DÖBELN.

Stadtwerke Döbeln
☎ 03431 7215 - 300
www.STADTWERKE-DOEBELN.de

WECHSEL CODE SCANNEN

INSTALLATIONS-TECHNIK DÖBELN GmbH

SANITÄR
HEIZUNG
KLIMA
DACHKLEMPNER

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Wartung
- Kundendienst

Individueller Service ist unsere Stärke ...

- alternative Energien
- Solaranlagen

04720 Döbeln • Waldheimer Straße 6a
Tel. 03431 / 666 00 • Fax 666 060 • www.itd-doebeln.de

Ob groß, ob klein, ob steil, ob flach – wir decken jedes Dach.

DÄCHER • FASSADEN • HALLENBAU

WEIMERT BEDACHUNGEN
Viel Spaß!

Mastener Straße 32 • 04720 Döbeln
Tel. 03431 574887 • Fax 03431 574923
www.weimert-bedachungen.de

Betreutes Trinken
Köhler & Poltisch
EVENTCATERING

- Festzeltwirt / Schankwirtschaft
- Ausstattung von Volksfesten
- Veranstaltungsplanung
- Vermietung von Equipment
- Zelt- und Bühnenbau

VERDÄCHTIG GUTE EVENTS
03 431 - 611 367

www.betreutes-trinken.jetzt

www.bps-architektur.de

an der kremsche 15 | 04720 döbeln | fon: 03431-571350 | fax: 03431-571640

BPS
architektur gmbh döbeln

FREIZEIT TIPPS

AUS FORCHNERS FEDER



Ausstellung und Konzert im Rittergut Ehrenberg



Matthias Zwarg



Joe Sachse

Fotos: PM

KRIEBSTEIN. Eine Ausstellung mit dem Titel „Reisefieber und Wanderlust“ wird am 16. August um 16 Uhr in der „Galerie Girasole“ im Rittergut Ehrenberg, Lochmühlenstr. 8, eröffnet. Zu sehen sind Aquarelle und Fotografien von Heide und Peter Tittmann. Heide und Peter Tittmann leben seit vielen Jahren im mittelsächsischen Mittweida, wandern und reisen gern, interessieren sich für Kunst und Natur und halten ihre Erlebnisse mit Begeisterung in Bildern fest. „Fernweh schickt uns auf die Reise. Oft sind es die Zauber der eher schroffen Landschaften von Nordseeküste und Hochgebirge, die uns anziehen. Sie bieten einen reizvollen Kontrast zu den vertrauten, traumhaft schönen Flusslandschaften von Zschopau und Mulde. Reisefieber und Wanderlust erschließen uns einen unerschöpflichen Fundus an Mo-

tiven für Staffelei und Objektiv. Die entstehenden Bilder bewegen sich in einem Spektrum von gegenständlich bis abstrakt“, so die Künstler. Am gleichen Tag bereits um 15 Uhr dreht sich auf der Parkbühne alles ums Reich der poetischen Zwischentöne. Der Autor und Journalist Matthias Zwarg und der bekannte Jazzgitarrist Helmut Joe Sachse lassen auf Reisen in die Ferne und nach Hause lyrische und musikalische Orte der Hoffnung, der Liebe, des Zweifels und des Friedens entstehen: „Das Leben ist schön, die Menschen sind gut. In ein Netz aus lauter Verlusten gewebt. Doch zwischen Enttäuschung, Trauer und Wut haben wir alle dasselbe Leben gelebt.“ Joe Sachse fügt mit seinem feinen Gespür für Stimmungen den Texten seinen ganz eigenen virtuellen Klangkosmos hinzu.

Inszenierte Weiblichkeit

Ausstellung mit Werken von **MARIA FLICK** in Waldheim

WALDHEIM. Seit 2017 betreibt die François Maher Presley Stiftung für Kunst und Kultur eine Galerie in Waldheim. Sie ist dem Thema „Resozialisierung durch Kunst und Kultur“ gewidmet. Hier werden künstlerische und handwerkliche Arbeiten aus verschiedenen Justizvollzugsanstalten gezeigt, eine stehende Ausstellung, die in ihrer Qualität und ihrem Umfang einmalig in Deutschland ist. Daneben steht die Galerie den Bürgerinnen und Bürgern kostenlos zur Verfügung. Hier werden Arbeiten künstlerisch oder kunsthandwerklich Tätiger präsentiert, um ihnen so die Möglichkeit der Öffentlichkeit und der Auseinandersetzung mit Besucherinnen und Besuchern zu geben. Zudem werden Vorträge und Lesungen organisiert.

Am 23. August um 17 Uhr wird in der Galerie in der Schloßstraße 23 eine Ausstellung mit Werken von Maria Flick eröffnet. Bis zum 21. Septmber werden Bilder unter dem Motto „SIE – Inszenierte Weiblichkeit“ gezeigt. Die hier vorliegenden Arbeiten entstanden in den Jahren von 2023 bis 2026. Maria Flick ist selbst alleinerziehende Mutter einer Tochter und weiß, wieviel lebendige Kraft in Frauen und Mädchen steckt. Abseits reiner Körperlichkeit inszeniert sie die Vielfalt weiblicher Identität als lustig, fürsorglich, komisch, vulnerabel, inspirierend. Den Anfang der Ausstellung bildet eine Hommage an die Sagenwelt ihrer Heimat Waldheim. Maria Flick greift lokale Mythen auf und setzt Frauenfiguren in Szene: von den Nixen der Nix-

HALLO WOCHENENDE!

Hand aufs Herz: Wie oft wurde in dieser Woche Kollegin oder Kollege KI strapaziert? Wobei – man bekommt es überhaupt nicht mehr mit, wenn da was versteckt im digitalen Hintergrund mitdenkt: Inzwischen spuckt das – ähem – allwissende Internet bei jeder Suchanfrage eine KI-generierte Antwort aus. Die inzwischen bemerkenswert brauchbar ist – was einem vor Augen führt, in welcher rasanten Geschwindigkeit sich die Dinge verändern. Vor gar nicht sooo langer Zeit hat man all jene leicht skeptisch betrachtet, die sich ganz offen und unverblümt zur KInutzung bekannt haben – inzwischen ragt das Thema dermaßen in den normalen Lebensalltag hinein, dass es „ohne“ beinahe nicht mehr geht. Was gleichermaßen faszinierend wie verwirrend, gar verstörend

ist: Wow, wie unfassbar lernfähig sie dann doch ist, diese künstliche Intelligenz – und wie gleichzeitig unberechenbar (man erinnere sich nur an die „ausgebrochenen“ KI-Systeme). Hat fast etwas davon, einem Kind beim Entwickeln zuzuschauen: Da wechseln sich freudiges Erstaunen und dezentes Entsetzen gern mal im Minutentakt ab. Und noch etwas ist spannend: Einem – in diesem Fall digitalen – Anderen beim Lernen zu beobachten weckt irgendwie den eigenen Wissensdurst. Also ran am Wochenende: Wie wäre es damit, mal ein Gedicht zu lernen? Oder sich anzueignen, wie man aus einem Stapel Bretter ein anständiges Regal herstellt. So etwas in der Richtung nimmt sich auf jeden Fall vor ... **JENS WAGNER, REDAKTION SACHSEN MEDIEN**



Ein alte Schule verwandelt sich

In **OBERRANSCHÜTZ** erhält 132 Jahre altes Gebäude dank Förderung neues Leben: Bühne für Konzerte, Raum für Begegnungen, Heimat für einen Lehrer. Margit Eichler und ihr Sohn Felix Keller stehen dahinter.

DÖBELN. Über der Eingangstür steht noch immer derselbe Satz wie vor über 130 Jahren: „Der Jugend zum Heile.“ Die Inschrift ist verblasst, aber gut lesbar. Dahinter knarren alte Dielen, historische Türen führen von Raum zu Raum, und durch die hohen Fenster fällt warmes Sommerlicht. Haus und Garten erzählen von ihrer langen Geschichte und verströmen eine besondere Atmosphäre. Es fällt nicht schwer, sich vorzustellen, wie hier einst Kinder auf ihren Holzbänken saßen und dem Lehrer aufmerksam lauschten.

Die alte Schule in Oberranschütz ist weit mehr als ein schönes altes Gebäude. Das denkmalgeschützte Haus wurde 1892 errichtet und gilt als ortsgeschichtlich bedeutend. Mit seiner gründerzeitlichen Putzfassade, den charakteristischen Klinkerlinsen, Fenstergewänden und dem Krüppelwalmdach prägt es bis heute das Bild des Ortsrandes.

Einst wurden auf der Anhöhe zwischen Hermsdorf und Oberranschütz nicht nur die Kinder des Dorfes unterrichtet, sondern auch Schülerinnen und Schüler der umliegenden Gegend.

Seit April 2023 gehört das Gebäude Margit Eichler. Die Leisnigerin hatte gezielt nach einer Bestandsimmobilie gesucht. Gefunden hat sie aber auch einen Ort, der sie fasziniert. „Es war letztlich ein Tipp aus privater Quelle. Wir haben eine ganze Weile überlegt, wie man das Haus sinnvoll nutzen kann“, erzählt sie.

Gemeinsam mit ihrem Sohn Felix Keller haucht sie der alten Schule nun neues Leben ein. Beim Vor-Ort-Termin berichten beide von ihren Plänen und ihrer Vision für das historische Gebäude.

Der erste Bauabschnitt konzentriert sich auf die ehemalige Lehrerwohnung im Obergeschoss und wird über das Leader-Programm mit 100.000 Euro gefördert. Dort soll Felix Keller, Lehrer für Mathematik und Physik in



Margit Eichler und ihr Sohn Felix Keller im Garten vor der Schule. Der Mathelehrer wird in die obere Etage ziehen, im Erdgeschoss entsteht ein Begegnungszentrum. Foto: Elke Walter-Koch



Die alte Schule in Oberranschütz soll mit der Umnutzung nicht nur Wohnobjekt sein. Im Erdgeschoss entsteht unter dem Namen „LandKultur“ ein soziokultureller Begegnungsort.

Dresden, Ende des ersten Quartals kommenden Jahres einziehen – vorausgesetzt, die Sanierungsarbeiten verlaufen weiterhin planmäßig und bringen keine unvorhergesehenen Überraschungen mit sich.

Für den 45-Jährigen bedeutet das Projekt zugleich eine Rückkehr in die alte Heimat. Im Haus, so zeigt er, ist noch erstaunlich viel historische Substanz erhalten. Alte Türen und Türrahmen werden mit großer Sorgfalt restauriert. Im ehemaligen Schulhaus stehen noch Möbel aus vergangenen Jahrzehnten, die spä-

ter durch historische Sammlerstücke ergänzt werden sollen. Selbst ein Brunnen gehört zum Ensemble. Hinter dem Gebäude erinnern die früheren Außentoiletten an die Zeit, als hier täglich Kinder ein- und ausgingen. Die vergangenen drei Jahre waren geprägt von zahllosen Entscheidungen, erzählen Mutter und Sohn. Was kann erhalten, was muss erneuert werden? Das Dach war in einem schlechten Zustand und musste vollständig neu gedeckt werden. Heute schützen wieder Biberschwanzziegel das Gebäude.



Maria Flick

kluft bis zur Kräuterfrau. Auch die historische Legende der Pöpstin findet hier ihren Platz. Obwohl diese Figur keinen Bezug zu Waldheim hat, faszinierte sie die Künstlerin so sehr, dass sie ihr ein Gesicht gab und somit ein gestalterisches Denkmal setzt.

Der vorliegende Komikerinnenzyklus feiert Frauen, die sich mit Humor ihren Raum nehmen, Rollenbilder aufbrechen und sich in einer Männerdomäne behaupten. Ein weiterer Aspekt der Künstlerin ist ihre tiefe Verbundenheit mit der Tierwelt. Sie selbst lebt mit und für ihre Tiere. Immer wieder beschäftigt sie sich mit dem Thema der Schöpfungsbewahrung und einem auskömmlichen Miteinander von Mensch und Tier. In ihren Schraffurzeichnungen erweitert sie das



Das Werk „Nixluftnixen“ von 2026. Fotos: PM

das Überleben ins Zentrum und zeigt die Widerstandskraft, die aus der Bewältigung von Krisen heraus wächst.

Dieses zeigt besonders deutlich das Werk „Kraft“, welches den Abschluss der Ausstellung darstellt. „SIE – inszenierte Weiblichkeit“ gibt einen künstlerischen Einblick in die Vielfältigkeit weiblicher Lebenswelten und soll ein Plädoyer sein für das Überleben, die Fürsorge und die unerschöpfliche Kraft, die in jeder Frau und ihrer Geschichte wohnt

te eine Atmosphäre, die entschleunigt und den Blick auf das Wesentliche lenkt. Möglich wird das ambitionierte Vorhaben auch und vor allem durch die Unterstützung aus dem Leader-Programm. Gefördert werden sowohl die Sanierung der ehemaligen Lehrerwohnung als auch der spätere Umbau des Erdgeschosses zu barrierefreien Begegnungsräumen. Ohne diese Hilfe, sagt Margit Eichler, wäre ein Projekt dieser Größenordnung kaum zu bewältigen gewesen. So beginnt für die Alte Schule in Oberranschütz weit mehr als ein neues Baukapitel. Ein Haus, das über Generationen Wissen vermittelt und später eine Kindertagesstätte beherbergte, wird künftig erneut Menschen zusammenführen – nicht mehr im Unterricht, sondern bei Musik, Kultur und Begegnung. Ganz im Sinne seiner Erbauer und der Inschrift über der Eingangstür. „Der Jugend zum Heile“ mag heute auf den ersten Blick altmodisch wirken. Auf den zweiten Blick beschreibt sie zeitlos, worum es damals wie heute geht: einen Ort zu schaffen, an dem Menschen lernen und Gemeinschaft erleben.

ELKE WALTER-KOCH

Auch draußen soll der Charakter des Grundstücks erhalten bleiben. Der Garten wird bewusst naturnah gestaltet. Hohe Bäume, Wiesen und historische Strukturen schaffen schon heute eine Atmosphäre, die entschleunigt und den Blick auf das Wesentliche lenkt. Möglich wird das ambitionierte Vorhaben auch und vor allem durch die Unterstützung aus dem Leader-Programm. Gefördert werden sowohl die Sanierung der ehemaligen Lehrerwohnung als auch der spätere Umbau des Erdgeschosses zu barrierefreien Begegnungsräumen. Ohne diese Hilfe, sagt Margit Eichler, wäre ein Projekt dieser Größenordnung kaum zu bewältigen gewesen. So beginnt für die Alte Schule in Oberranschütz weit mehr als ein neues Baukapitel. Ein Haus, das über Generationen Wissen vermittelt und später eine Kindertagesstätte beherbergte, wird künftig erneut Menschen zusammenführen – nicht mehr im Unterricht, sondern bei Musik, Kultur und Begegnung. Ganz im Sinne seiner Erbauer und der Inschrift über der Eingangstür. „Der Jugend zum Heile“ mag heute auf den ersten Blick altmodisch wirken. Auf den zweiten Blick beschreibt sie zeitlos, worum es damals wie heute geht: einen Ort zu schaffen, an dem Menschen lernen und Gemeinschaft erleben.

ELKE WALTER-KOCH

Vorankündigung
Flohmarkt
Sonntag 23.8.
Döbeln
Festplatz
Steigerhausplatz
lampert-maerkte.de • 01520-1729657

Mehr Service für unsere Kunden!
Montag bis Freitag Mittagstisch zum Abholen oder Liefen
förster
Badische Straße 4, Döbeln
Catering & Services
Essen auf Rädern
ab 5,55€ / Portion
Täglich 5 verschiedene Menüs
Vollkost, Schonkost, pürierte Kost
365 Tage im Jahr
Familienfeiern, Hochzeiten, Firmenevents
Kalte und warme Buffets
Geschirr- und Mobilarverleih
Servicekräfte
www.försters-catering.de Tel. 03431 / 572507 Fax: 572506
bei uns Ihre **POST-FILIALE** von Deutsche Post
Dienstag ist Rippchentag!
FRISCH GESCHMORTE RIPPCHEN!

Eine Kündigung durch den Arbeitgeber kann aus vielen Gründen unwirksam sein. Ob das der Fall ist, klärt eine Kündigungsschutzklage. Hier entscheidet sich: Führt eine unwirksame Entlassung zu Lohnnachzahlungen oder einer Abfindung? Ein Überblick über die wichtigsten Fragen.

Was ist eine Kündigungsschutzklage und welche Frist gilt es einzuhalten?
Wer Kündigungsschutz genießt, kann gegen eine Kündigung vorgehen, die nicht sozial gerechtfertigt ist. Besteht der Verdacht, dass dies der Fall ist, sollten Betroffene spätestens drei Wochen nach Zugang der schriftlichen Kündigung eine Klage beim zuständigen Arbeitsgericht einreichen. Ansonsten wird die Kündigung trotz ihrer Rechtswidrigkeit wirksam. Damit das Kündigungsschutzgesetz (KSchG) greift, müssen allerdings einige Voraussetzungen erfüllt sein, wie die Arbeitnehmerkammer Bremen informiert: Der Betrieb muss mehr als

Kündigungsschutzklage: Das müssen Sie wissen

Wer entlassen wird, kann und sollte sich dagegen wehren. **LOHNNACHZAHLUNGEN ODER EINE ABFINDUNG** sind jedoch kein Selbstläufer.



RECHTZEITIG HANDELN: Häufig lohnt sich nach einer Kündigung eine rechtliche Beratung.
Foto: Christin Klose



Notar
Andreas Preißler
Verwalter der Notarstelle Otto Jetter
Obermarkt 27 · 04720 Döbeln

Telefon: 03431/7 04 59-0 ISDN
Telefax: 03431/7 04 59-59
Internet: www.notar-preissler.de
E-Mail: Andreas.Preissler@t-online.de

Bürozeiten:
Mo. 8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr
Di. 8.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Mi. 8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr
Do. 13.00-17.00 Uhr
Fr. 8.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr

ANWALTSKANZLEI
OLAF J. PAUL



Tätigkeitsgebiete:

- Arbeitsrecht
- Grundstücksrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Familienrecht
- Verkehrsunfallregulierung
- Wirtschaftsrecht

Obermarkt 9 (Clemenhaus) · 04720 Döbeln
Tel. 0 34 31/70 04 04 · Fax: 70 04 03

Zweigstelle:

Schloßstraße 15 · 04736 Waldheim
Tel. 03 43 27/5 30 51

www.anwaltskanzleipaul.de

zehn Arbeitnehmer in Vollzeit beschäftigen, und das Arbeitsverhältnis muss seit mehr als sechs Monaten bestehen. Teilzeitbeschäftigte werden bei der Berechnung der Beschäftigtenzahl anteilig berücksichtigt.

Auch wenn der Kündigungsschutz nicht greift,

kann sich eine rechtliche Prüfung allerdings lohnen: Eine Kündigung kann auch aus anderen Gründen unwirksam sein (z. B. wegen Formmangels).

Wann bekomme ich Verzugslohn?

Ist eine Kündigung rechtswidrig, hat der Arbeitnehmer Anspruch auf Nachzahlung seines Gehalts - den sogenannten Verzugslohn. „Das kann für den Arbeitgeber teuer werden“, erklärt Nathalie Oberthür, Fachanwältin für Arbeitsrecht in Köln. Je länger das Verfahren dauert, desto kostspieliger. Der Verzugslohn wird jedoch mit dem Einkommen verrechnet, das der Arbeitnehmer nach der Kündigung in einem neuen Job verdient. Das regelt Paragraph 615 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB).

Muss ich mich während der laufenden Klage bewerben?

Sich nicht zu bewerben, ist keine gute Idee. Denn dazu gibt es eine Vorschrift in Paragraph 615 BGB: Wer es „böswillig unterlässt“, sich um eine neue Stelle zu bemühen, muss die Kürzung des Verzugslohns um ein fiktives Einkommen hinnehmen.

„Bewirbt sich ein Arbeitnehmer nicht, kann das Gericht davon ausgehen, dass er eine neue Stelle hätte finden können“, sagt Kaarina

Hauer von der Arbeitnehmerkammer Bremen. In diesem Fall wird der Verzugslohn durch ein hypothetisches Einkommen gemindert. Zudem hat das Bundesarbeitsgericht die Anforderungen an Arbeitnehmer in diesem Punkt in den vergangenen Jahren verschärft. Früher mussten Arbeitgeber nachweisen, dass es zumutbare Stellen gab, die der Gedündigte böswillig nicht genutzt hat. Das war eine sehr hohe gerichtliche Hürde, so Hauer. Heute wird der Arbeitnehmer stärker in die Pflicht genommen: Nur wer trotz ernsthafter Jobsuche nachweisbar keinen anderen Job findet, kann die Anrechnung eines fiktiven Einkommens vermeiden.

Wie sichere ich meine Ansprüche?

Betroffene sollten sich umgehend bei der Arbeitsagentur arbeitssuchend melden, Vermittlungsvorschläge annehmen und sich auf zumutbare Stellen bewerben, rät Oberthür. Das gelte auch für Stellenvorschläge, die vielleicht der bisherige Arbeitgeber schickt.

Ob eine Stelle zumutbar ist, hängt vor allem vom Gehalt, aber auch von Tätigkeit und Arbeitsort ab. „Auf Stellen ohne Gehaltsangabe muss man sich nach derzeitiger Rechtsprechung nicht bewerben“, sagt die Anwältin.

„Vorsorglich sollten sich Arbeitnehmer allerdings auch darauf bewerben“, empfiehlt Oberthür. Zusätzlich sollten sie auch aktiv in Jobportalen nach Angeboten suchen. Zwar gibt es dazu noch keine Urteile, aber Arbeitsgerichte könnten auch dies für erforderlich halten.

Wie schnell muss ich handeln?

Das hängt vom Ende des Arbeitsverhältnisses ab: Bei einer ordentlichen Kündigung gilt die Kündigungsfrist. „Spätestens nach Ablauf dieser Frist muss man sich bewerben“, sagt Hauer. Bei einer fristlosen Kündigung endet das Arbeitsverhältnis sofort. „Dann sollte man sofort mit Bewerbungen beginnen“, so die Juristin.

Was „sofort“ bedeutet, zeigt ein Urteil des Landesarbeitsgerichts Niedersachsen aus 2025 (Az: 5 SLa 465/25): Die Richter gewährten dem Arbeitnehmer eine Woche „Schonfrist“ nach der Kündigung. Danach hätte er Bewerbungen schreiben müssen. Weil er sich dafür vier Wochen länger Zeit ließ, kürzten sie seinen Verzugslohnanspruch drastisch.

Von solchen Urteilen sollten sich Betroffene nicht einschüchtern lassen, betont Hauer. „Diese eine Woche bis zur ersten Bewerbung steht nicht im Gesetz, das Urteil ist ein Einzelfall.“ Es

zeige aber, wie wichtig es ist, sich schnell und ernsthaft um eine neue Stelle zu bemühen. Dazu gehört auch, Bewerbungsunterlagen zu erstellen, Fotos zu machen und eventuell ein Bewerbungstraining zu absolvieren. Wer diese Vorbereitungen, Stellenanzeigen, Bewerbungen und Absagen dokumentiert und sich nachweisbar um eine neue Beschäftigung bemüht, sei auf der sicheren Seite.

Was bedeutet das alles für eine Abfindung?

Die meisten Kündigungsschutzklagen enden nicht mit einem Gerichtsurteil. Denn der erste Schritt in solchen Verfahren ist immer eine Güteverhandlung, und die endet häufig mit einem Vergleich und einer Abfindung für den Arbeitnehmer.

Die Höhe der Abfindung hängt auch von der Verhandlungsposition des Arbeitnehmers ab. „Ein Anspruch auf einen Verzugslohn ist für den Arbeitnehmer ein wichtiger Hebel in den Verhandlungen“, sagt Oberthür. Wer sich nachweislich um eine neue Stelle bemüht hat, stärke seine Position damit erheblich. „Das Risiko für die Arbeitgeberin steigt, wenn der Arbeitnehmer hier keine Angriffsfläche bietet“, erklärt die Anwältin.

DPA



STEUER RING
Wir machen Ihre Steuererklärung

14 Euro geschenkt!
Sparen Sie bei Vorlage der Aufnahmegebühr

Meine Steuererklärung lasse ich machen.

FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstelle Döbeln
Beratungsstellenleiterin
Ronny Funke

📍 Bahnhofstraße 75
04720 Döbeln

☎ 03431 – 70 11 33

✉ ronny.funke@steuerring.de

🌐 www.steuerring.de/funke

Steuerring e.V. (Lohnsteuerhilfverein)
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

Haftungsfalle Arbeitszeugnis

Arbeitnehmer können bei Beendigung ihres Arbeitsverhältnisses von ihrem Arbeitgeber ein Arbeitszeugnis verlangen. In der Regel wird ein qualifiziertes Arbeitszeugnis verlangt, denn das einfache Arbeitszeugnis beschränkt sich auf Art und Dauer der Tätigkeit, während das qualifizierte Arbeitszeugnis zusätzlich Angaben zu Leistung und Sozialverhalten enthält. Aber nicht nur bei Beendigung, sondern auch aus triftigem Grund kann während des Arbeitsverhältnisses ein Arbeitszeugnis als Zwischenzeugnis gefordert werden. Triftige Gründe sind z.B.: Versetzung, geplante längere Arbeitsunterbrechungen oder Vorgesetztenwechsel.

1. Gratwanderung zwischen wohlwollender Beurteilung und Zeugniswahrheit

Das Arbeitszeugnis muss klar, verständlich und wahrheitsgemäß sein.

Zugleich gilt aber auch der Grundsatz der wohlwollenden Beurteilung. Der Arbeitgeber ist danach verpflichtet, das Zeugnis so zu formulieren, dass es dem Arbeitnehmer sein berufliches Fortkommen nicht unnötig erschwert. Dies bedeutet jedoch kein



Recht auf ein „schönes“ Zeugnis, das von der Wahrheit abweicht. Das Wohlwollen muss stets im Rahmen der Wahrheit bleiben. Um sowohl Zeugniswahrheit wie auch wohlwollender Formulierung gerecht zu werden, sollten erprobte Textbausteine verwendet werden. Diese stellen sicher, dass auch die Beschreibung unterdurchschnittlicher Leistungen im Zeugnis dem Grundsatz des Wohlwollens gerecht wird.

2. Absprachen über Zeugnisinhalt grundsätzlich zulässig

Arbeitnehmer, deren Leistungen und Sozialverhalten zu Unrecht unterdurchschnittlich bewertet werden, können gegen den Arbeitgeber einen Anspruch auf Zeugnisberichtigung geltend machen. Um solche für beide Seiten unerfreuliche Streitigkeiten zu vermeiden, verständigen sich Arbeitnehmer und Arbeitgeber

häufig in Aufhebungsverträgen auf eine bestimmte Zeugnisnote. Auch in nahezu jedem Kündigungsschutzprozess einigen sich Arbeitgeber und Arbeitnehmer nicht nur auf eine Abfindungszahlung, sondern zugleich auf eine Zeugnisnote. Mitunter wird auch vereinbart, dass der Arbeitnehmer einen Zeugnisentwurf erstellen darf, der vom Arbeitgeber übernommen werden muss. Dies ist grundsätzlich zulässig.

3. Mögliche Schadensersatzpflicht gegenüber Dritten bei Verschweigen von Pflichtverletzungen

Vorsicht ist aber geboten, wenn das Arbeitsverhältnis aus Anlass von schwerwiegenden Pflichtverletzungen durch Kündigung oder Aufhebungsvertrag beendet wurde. Ein Arbeitgeber, der ein Arbeitsverhältnis wegen wiederholter Pflichtverletzungen beendet hat, macht sich

schadensersatzpflichtig, wenn er ein gutes Zeugnis erteilt und der Arbeitnehmer beim neuen Arbeitgeber Schäden verursacht. Solche Schadensersatzforderungen sind zwar an

enge Voraussetzungen geknüpft und deshalb selten. Dennoch sollten Arbeitgeber in derartigen Fällen nicht der Versuchung erliegen, in einem Arbeitszeugnis alles zu bescheini-

gen, was Arbeitnehmer verlangen. Rechtsanwalt Stefan Günther, Fachanwalt für Arbeitsrecht; Rechtsanwälte Dr. Schmidt und Günther, Leisnig



DR. SCHMIDT & GÜNTHER
Qualifizierte Beratung und anwaltliche Vertretung durch Fachanwälte

Rechtsanwalt Prof. Dr. Torsten Schmidt
Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Fachanwalt für Agrarrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verwaltungsrecht
- Agrarrecht
- Baurecht
- Gesellschaftsrecht
- Immobilien- und Mietrecht

Rechtsanwalt Stefan Günther
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Erbrecht
- Arzthaftungsrecht
- Versicherungsrecht

04703 Leisnig, Ringstraße 18-20, Tel. 034321 / 23332, www.schmidt-guenther-rechtsanwaelte.de

Urlaubsmitbringsel: Was beim Zoll zum Problem werden kann

Was ganz offen in **FERNEN LÄNDERN** verkauft wird, kann in Deutschland verboten sein

MÜNCHEN. München - Eine Prise Meersand, eine Flasche landestypische Spirituose oder das gefälschte Fußballtrikot: Urlaubsrückkehrer bringen gerne Souvenirs ihrer Reise mit nach Hause. Doch was im Ausland als schönes Andenken verkauft wird, kann bei der Rückreise zum Problem werden – immerhin können Zoll und Einfuhrumsatzsteuer fällig werden. Darauf macht die Lohnsteuerhilfe Bayern (Lohi) aufmerksam. **Hierauf sollten Sie achten:** ► Souvenirs: Mitbringsel, die aus geschützten Tieren oder Pflanzen hergestellt werden, können

an der Grenze beschlagnahmt werden. Auch wenn Korallenschmuck, Produkte aus Elfenbein oder Reptilienleder am Urlaubsort offen verkauft werden, können sie unter das internationale Artenschutzrecht fallen, so die Lohi. Auch Knollen, Samen und Lebensmittel tierischen Ursprungs unterliegen teilweise strengen Einfuhrvorschriften. All das bleibt am besten zurück. ► Gefälschte Designerartikel: Wer eine Marken- oder Produktkopie aus dem Ausland einführt und diese zum Eigengebrauch verwenden möchte, hat beim Zoll in der Regel nichts zu be-

fürchten, sofern deren Wert innerhalb bestimmter Freigrenzen bleibt (siehe nächster Punkt). Nur wer größere Mengen davon einführt, muss auf jeden Fall die Beschlagnahmung durch den Zoll und eine Strafverfolgung fürchten. Denn dann geht die Behörde davon aus, dass die Waren für den gewerblichen Weiterverkauf vorgesehen sind. ► Genussmittel: Für den Eigenbedarf Genussmittel mit aus dem Urlaub zu bringen, ist dann kein Problem, wenn bestimmte Grenzen nicht überschritten werden. Bei Reisen innerhalb der EU dürfen Personen ab 17

Jahren etwa bis zu 800 Stück Zigarett, 10 Liter Spirituosen und 10 Kilogramm Kaffee steuerfrei einführen. Bei Einreisen aus Nicht-EU-Ländern sind die Vorschriften strenger - hier sind höchstens 200 Zigarett und 1 Liter Spirituosen drin. Außerdem darf der Gesamtwert der mitgeführten Waren bestimmte Wertgrenzen nicht überschreiten. Bei Einreise per Schiff oder Flugzeug liegt diese Grenze bei 430 Euro pro Person, bei Einreise mit dem Auto, der Bahn oder dem Reisebus bei 300 Euro. Für Kinder unter 15 Jahren gilt unabhängig von der Art des

Reisemittels eine Grenze von 175 Euro. ► Medikamente: Auch diese dürfen lediglich für den eigenen Bedarf eingeführt werden – für maximal drei Monate. ► Antiquitäten und Kulturgegenstände: Archäologische Funde, historische Skulpturen und andere Kulturgegenstände unterliegen oft strengen Aus- und Einfuhrvorschriften. Die Einfuhr solcher Waren bedarf einer behördlichen Genehmigung. Hier sollten Reisende darum besonders wachsam sein und im Zweifel lieber auf den Kauf verzichten.

Sonnenfinsternis verpasst? Zeit für die Urlaubsplanung 2027!

TOTALE FINSTERNIS UND NILKREUZFABRT? Oder ein Strandurlaub in Südspanien mit SoFi-Erlebnis? Wer das Himmelereignis verpasst hat, bekommt in nicht einmal einem Jahr die nächste Gelegenheit.

BERLIN. Millionen Menschen haben, vor allem in Spanien, die totale Sonnenfinsternis bestaunt. Auch viele Deutsche waren im Urlaub bei dem astronomischen Ausnahmeereignis live dabei, auf Mallorca zum Beispiel. Für alle, die das auch einmal erleben und dafür nicht bis 2081 warten wollen, wenn in Deutschland die nächste totale Finsternis ansteht, bietet sich eine Kombination mit dem nächsten Sommerurlaub an, ein SoFi-Urlaub also. Denn schon am 2. August 2027 ist wieder eine totale Sonnenfinsternis - unter anderem in beliebten Urlaubsländern wie Marokko, Tunesien und Ägypten. Und auch Spanien kommt erneut in den Genuss, diesmal

am Südzipfel des Landes rund um Cadix und Malaga. Für die Reiseplanung und die Auswahl des Urlaubsortes ist es wichtig, den genauen Verlauf der Totalitätszone mit allen relevanten Uhrzeiten zu kennen: Der lässt sich online auf der Karte des US-amerikanischen National Solar Observatory (NSO) nachvollziehen. Aus Urlauberperspektive besonders attraktiv ist beispielsweise Ägypten, denn dort zieht die Totalitätszone unter anderem über das berühmte Tal der Könige hinweg. Das Ereignis lässt sich etwa mit einer Nilkreuzfahrt kombinieren. Auch die tunesische Insel Djerba liegt drin, die Urlaubsregion rund um Monastir hingegen genau am Rand der Totalitätszone.

DIE NÄCHSTE TOTALE VERDUNKLUNG LÄNGER In mancherlei Gesichtspunkten ist die Sonnenfinsternis im nächsten Jahr noch geeigneter als die letzte, um eine Reise um sie herum zu planen. ► Zum beginnt sie in den Vormittagsstunden und nicht am Abend kurz vor Sonnenuntergang - man muss sich also nicht sorgen, Aussichtspunkte mit ausreichend Weitblick nach Westen vor Ort zu haben, sondern kann in der Regel vermutlich einfach den Kopf nach oben gen Himmel recken. ► Zum anderen ist die Zeit der totalen Verdunklung deutlich länger als in diesem Jahr. Die Phase, wo der Mond die Sonne

komplett verdeckt, wird bei dieser Sonnenfinsternis in Ägypten laut Daten des NSO bis zu 6 Minuten und 23 Sekunden andauern – im Gegensatz zu maximal 2 Minuten und 18 Sekunden vor der Westküste Islands. Dazu kommt: Es handelt sich um Länder mit einer sehr hohen Anzahl an Sonnentagen und entsprechend auch einer hohen Wahrscheinlichkeit, dass der Himmel am Tag der Sonnenfinsternis wolkenfrei ist. Weil die Nachfrage nach Flügen und Hotels in den Regionen der touristisch beliebten Länder, die von der Totalitätszone durchzogen werden, wie schon in Spanien in diesem Jahr hoch sein dürfte,

lohnt sich vermutlich frühzeitiges Buchen, gegebenenfalls mit flexibel stornierbaren Tarifen. **AUCH IN DEUTSCHLAND IST WIEDER FINSTERNIS** Wer noch eine Sonnenfinsternis-Brille hat, sollte diese sicher verstauen: Solange die Filterfolie keine Kratzer und Risse hat, kann man die Brille auch 2027 wieder benutzen, um in den Himmel zu schauen. Das gilt auch, wenn man nicht wegfliegt: Denn in Deutschland wird es am 2. August wieder eine partielle Finsternis geben, die Sonne wird also teilweise verdeckt.

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE



URLAUB im Ostseebad Warnemünde
FERIENWOHNUNGEN * FERIENHÄUSER
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!
www.die-warnemuender.de * Tel. 0381-492 57 30
ferien@die-warnemuender.de

Timmendorfer Strand / Ostsee, moderne Ferienwohnungen, Haustiere erlaubt! ☎ 04503-8888610, www.ostsee-strand-bad.de

PREROW-SONNENWIESE, FEWO's ab 40 € f. 2 Pers., sofort frei eine 80 qm FEWO, ruhige Lage ☎ 038233-60829

Hotel Kiebitz an der Ostsee zw. Heiligendamm u. Warnemünde, Parkplatz, WLAN, super Preis – direkt bei UNS auf www.hotel-kiebitz.de ☎ 038203/8600

Ostsee-Urlaub Torgelow. FeWo für 2 Pers., 10 Tage 580 €, 15 Min zum Strand Ueckermünde. ☎0170-8756924

USEDOM



Ostseebad Heringsdorf, familiengeführtes „Hotel am Gothensee“.
Relaxen zu günstigen Preisen am Naturschutzgebiet Gothensee. Tel. 038378/33680
gothensee@web.de

www.sachsen-sonntag.de

Forsthaus Bansin- Goldener Herbst
15.09.- 31.10.: 7 Ü/HP p.P. im DZ 480€, 5 Ü/HP p.P. im DZ 400€, ☎038378-29447, forsthaus-bansin.de, Forsthaus Bansin GmbH, GF: Holger Böhnstedt, Ahlbecker Chaussee 12,17429 Bansin

Ahlbeck, komf. FeWos! 2 - 4 Pers., Restplätze ab 8.8.26 ☎ 038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

Usedom im August in Komfort FeWo, Terrasse, Grillen, Baden in der Ostsee, 10 min. zum Strand. ☎ 0176/21964776

Hotel Waldidyll in Zinnowitz mit tollen Angeboten!
15.8. - 6.9. 5 Ü/HP 420 € 7 Ü/HP 580€
7.9.-20.9. 5 Ü/HP 370€ 7Ü/HP 505€
21.9.-15.10 5 Ü/HP 360€ 7 Ü/HP 470€
16.10.-1.11. 5 Ü/HP 345€ 7 Ü/HP 415€
- pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, GF M. Lafin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16 www.hotelwaldidyll.de ☎038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

Usedom-Koserow, Haus Arielle, gemütl. FeWos, 2-6-Pers., Haustiere willkommen. ☒ info@fewo-koserow.net ☎ 0175-9795229 www.koserow.net

RÜGEN
Spätsommer auf Rügen!
Strandnähe Bungalows mit Komfort, familienfreundlich ☎ 01 51 - 41 20 93 29 www.ferienpark-sanddorn-ruegen.de

Juliusruh- kl. Hotel mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

THÜRINGEN

August-Angebot für 375 € !!! 6 Tage Ferien, Ruhe, Erholung, Natur pur im idyll. Erholungsort Ziegenrück, 5x Ü/Fr./HP p.P. im DZ "Zur Fernmühle", Inh. Sebastian Grygier, Lobensteiner Str. 6, ☎036483/70190, www.fernmuehle.de

SACHSEN-ANHALT
AUSZEIT IN TANGERMÜNDE, inkl. 3 Ü/HP/HP, buchb. v. Di-Fr, nur 198 € p.Pi.DZ, Tel. 039322 - 44145, www.schulzens.info, SCHULZENS Brauerei & Hotel

FRANKEN
Im fränkischen Weinland & bei Baumwipfelpfad im Naturpark Steigerwald. Gasthaus mit neuer Pension G*** Familie Schimmel, ☎ 09553-981090 www.traube-breitbach.de

BAYERISCHER WALD

Sommer im Bayerischen Wald! Hotel "Ferien - vom - Ich", 94362 Neukirchen, Biergarten, Hallenbad, Sauna. ☎09961-9500, www.hfvi.de, info@hfvi.de

Wanderangebot: 4 Tage 3 x Ü/HP = 388,- € für 2 Pers./DZ, 09484 Kurort Oberwiesenthal, Frau Uta Riedel, Annaberger Str. 81 ☎ 037348 - 7225 www.pension-riedel.de

Erholung im Erzgebirge Altenberg/Schellerhau Berghotel Gasthaus Lockwitzgrund zb. 3 od 5 Ü/HP (inkl. Getränk) für ab 165 € bzw. 270 € p.P. im DZ buchbar. So. – Fr. Außer Feiertage ☎ 035052/65310 "W. Mögel, 01773 Altenberg, Hauptstr. 50 gasthaus-lockwitzgrund.de

REISEMARKT EUROPA

ÖSTERREICH
Salzkammergut!!!! 1 WO HP light 385€. (sofort frei) Mond-Atter-Wolfgangsee, eig.-Hallenbad. GH Strobl Klaus A-4881 Straß ☎ 0043/7667/7095

MOSEL



Moselurlaub beim Winzer
8 Tage - 7 Nächte / Urlaub zu zweit
Ü/F ab 665,- € im DZ (2 Personen)

4 Übernachtungen
Ü/F ab 380,- € im DZ (2 Personen)
Verlängerungstag auf Anfrage nur 95€ pro DZ

Alle Zimmer DU/WC,Föhn,Sat-TV, freies WLAN, Parkplätze am Haus

H Hotel Pension & Weinhaus Wendland** Inh. Kai Wendland
Rosenstr. 12 - 54487 Wintrich
Tel. 0 65 34 / 87 96
www.wendland-wintrich.de



E-Bike-Fahrer willkommen (Akkulademöglichkeit vorhanden)
Kurzurlaub auf Anfrage + individuelle Anreise möglich
pension@wendland-wintrich.de

HARZ

BAD GRUND (37539) Hausabh. mgl.: 3ÜF/HP 139 €; 6ÜF/HP 265 € pP; Zi. TV/Blk-Terr; Pens. Jägerbrunnen (Boender, v. Eichendorffstr. 14) 05327/ 2230



Hotel Wolfsmühle
Inh. D. Hempel
HOTEL • RESTAURANT • CAMPING
Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain
Wandern & Erholen im Südharz "Mühlentage"
5 Nächte im DZ mit HP ab 325,-€
ganzzählig So bis Fr o. Feiertage, Preis p.P.
inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz
Tel: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

4** Hotel Mühlenberg,** Grundweg 8 37441 Bad Sachsa, Hallenbad, versch. Saunen, Massagen, ab 85€ p.P./Tag/HP, Abend 4-Gänge-Menü. Inh. Erika Müller ☎ 05523-542, harz-hotel.com

Altenbrak/Bodetal, nä. Hängebrücke, Ü/F 30€ p.P., alle Zi. DU/TV, Unterdorf 6 Thale, Inh. Lutz Koppelman ☎039456-295, www.harz-wanderfreunde.de

THÜRINGEN

Hotel Waldhütte
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ
Wellnessbereich mit Schwimmhalle
☎ 035608/40033 • www.hotel-waldhuette.de
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

6 Tage Spreewald ALL-IN (So-Fr.) inkl. Begrüßungslikör, 5x Ü/HP, Gutscheine Peitzter Museen, 1x Kaffee u. Plinse, Getr. (ALL-IN 15-21 Uhr), 2h Kahnfahrt, tägl. Sauna. Hotel Zum Goldenen Löwen***S, Inh. Andreas Roschke, Markt 10, 03185 Peitz, ab 559 €/P/DZ www.Hotel-Peitz.de ☎ 035601/80940

Urlaub im Spreewald! Natur, Wellness, Kahnfahrten, Genuss und Erholung. www.Spreewald-Angebote.de Super Preise, ☎ 035601/80940

SPREEWALD

ZITTAUER GEBIRGE
02797 Kurort Oybin, Hotel Nensch mit hist. Wirtshaus, idyll. zw. Felsen, zentr. ruh. Lg., bietet u.a. Aktionswochen: 7 Ü/F ab 320€ p.P., Kinderabatt bis 50%, Abendessen im Haus mögl., ☎ 035844 70418, www.hotel-nensch.de, Inh. Britta Iselt-Nensch, Friedrich-Engels-Str. 45

ERZGEBIRGE

FAMILIEN-SPECIAL IM HARZ

2 Erwachsene inkl. 2 Kindern

Im Familienpreis enthaltene Inklusivleistungen

- 3 Übernachtungen in deiner Zimmer-kategorie
- täglich abwechslungsreiches Frühstücksbuffet
- täglich 4-Gang Wahl-Menü am Abend
- Nutzung von Pool und Sauna
- Inkl. Parkplätze am Hotel
- Inkl. Wlan im Hotel
- Inkl. Spielplatz am Hotel
- Inkl. Spielzimmer im Hotel

Reisezeitraum:
ab sofort bis 22.12.2026

Preis für 2 Erwachsene inkl. 2 Kindern (bis 15 Jahre)	
Familienappartement	ab 699€
Verlängerungsnacht	129€
Familien-Suite (ab dem 3. Kind erforderlich)	ab 759€
Verlängerungsnacht	149€
Hunde pro Nacht	10€

DER WOLFSHOF | Kreuzallee 22-26 | 38685 Wolfshagen im Harz | info@wolfshof.de | 05326 7990 | www.wolfshof.de

HOROSKOP



Widder
21.03. - 20.04.

Man macht Ihnen Vorschläge, von denen einige sehr brauchbar sind. Bevor Sie diese verwerfen denken Sie lieber nochmals darüber nach.



Waage
24.09. - 23.10.

Jetzt können Sie sich entspannt zurücklegen. Eine Aufgabe ist erledigt, und Sie haben Ihren Job gut gemacht. Jetzt können Sie Ihr Lob einsammeln.



Stier
21.04. - 20.05.

Sie müssen sich im Umgang mit anderen beherrschen. Lassen Sie sich nicht reizen und fordern Sie niemandem zum Kampf heraus. Sie würden verlieren.



Skorpion
24.10. - 22.11.

Seien Sie doch nicht immer so gutgläubig. Wenn Sie so weiter machen, brauchen Sie sich nicht beschweren, wenn Sie von anderen ausgenutzt werden.



Zwillinge
21.05. - 21.06.

Die kommende Zeit wird unruhig. Irgendwie liegen Probleme in der Luft. Seien Sie also auf der Hut und lassen Sie sich nicht täuschen.



Schütze
23.11. - 21.12

Es ist mal wieder Zeit, sich um finanzielle Angelegenheiten zu kümmern. Die Chancen, dass Sie dabei Erfolg haben werden stehen derzeit gut.



KREBS
22.06. - 22.07.

Sie dürfen die anderen mit Ihren Ideen und Anregungen nicht überrollen. Lassen Sie locker, wenn Sie bemerken, dass sie nicht mitziehen wollen.



Steinbock
22.12. - 20.01.

Igeln Sie sich nicht zu sehr ein, eine Entwicklung könnte sonst an Ihnen vorbeigehen. Und das könnte schwerwiegende Folgen für Sie haben.



Löwe
23.07. - 23.08.

Blieben Sie auf ihrem Weg. Derzeit befinden Sie sich in einer starken Situation, sodass Sie auch die Anfeindungen anderer nicht zu fürchten brauchen.



Wassermann
21.01. - 19.02.

Sie können in Konflikte mit anderen Menschen geraten, wenn Sie sich nicht frühzeitig abgrenzen. Denken Sie dabei auch an sich, aber nicht nur!



Jungfrau
24.08. - 23.09.

Weichen Sie jetzt möglichen Aufregungen aus. Sie würden sich zu sehr hineinsteigern und sich damit auf Dauer nur selbst schwächen.



Fische
20.02. - 20.03.

Im Miteinander mit anderen Menschen kommt es momentan zu Spannungen. Sie können diese am ehesten stoppen, wenn Sie reden.

FAMILIENTIPP ZUM WOCHENENDE

Brombeeren und Co.: Ist Naschen vom Strauch so schlimm?

Es gibt Warnungen vor Gefahren, die halten sich über Generationen. Etwa, wenn kleine Kinder durch Gärten stapfen und reife Beeren von Sträuchern und Stauden pflücken und sich in den Mund schieben wollen. „Nein, nein! Nicht essen! Wegen Fuchsbandwurm“, heißt es dann von besorgten Müttern und Vätern. Doch ist es wirklich so schlimm, wenn man hier und da in Omas oder Opas Garten Brombeeren, Stachelbeeren oder wilde Erdbeeren nascht?

Auch Ernährungswissenschaftlerin Daniela Krehl hat diese Warnung gesagt bekommen: „Iss keine Beeren direkt vom Strauch – da könnte der Fuchs drüber gelaufen sein.“ Ihr Urteil: „Ganz falsch ist er nicht – aber er erzählt nur die halbe Geschichte.“ Das klingt nach einer kleinen

Entwarnung für gelegentliches Naschen. Doch einen Freifahrtschein geben will sie dennoch nicht.

„Der Fuchsbandwurm ist tatsächlich ein gefährlicher Parasit.

Die Eier werden über den Kot infizierter Füchse ausgeschieden und können theoretisch an bodennah wachsenden Pflanzen oder Beeren haften“, erklärt Krehl. Die gute Nachricht sei



Eier des Fuchsbandwurms können an Beeren haften, allerdings kommt eine Infektion beim Menschen selten vor. F.: U. Anspach/dpa

aber: „Eine Erkrankung beim Menschen kommt selten vor.“ Dass heute mehr Fälle diagnostiziert werden als früher läge vor allem an modernen Bildgebungsverfahren, die die Erkrankung häufiger entdecken. „Das persönliche Risiko bleibt aber insgesamt sehr gering: ca. 40-50 Neuinfektionen gibt es im Jahr. Besonders betroffen sind Süddeutschland sowie Teile Österreichs, der Schweiz und Frankreichs.“

Aber der heimische Garten sei halt kein Hochsicherheitslabor – und daher schade ein wenig Küchenhygiene auch nicht, findet die Ernährungsfachfrau. Insbesondere für Schwangere, kleine Kinder oder Menschen mit geschwächtem Immunsystem sei es sinnvoll, die Beeren vor dem Verzehr zu waschen. Doch viel

wichtiger als die einzelne saubere Himbeere ist Daniela Krehl zufolge, dass nach der Gartenarbeit oder nach dem Kontakt mit Erde die Hände gründlich gewaschen werden.

Eier des Fuchsbandwurms sind laut Deutscher Leberhilfe winzig und mit bloßem Auge nicht erkennbar. Laut dem Bayerischen Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) sei bisher ungeklärt, wie die Eier des kleinen Fuchsbandwurms überhaupt in den Menschen gelangen: „Naheliegender, aber noch nie nachgewiesen, ist eine Aufnahme mit Waldfrüchten, die mit Fuchskot verunreinigt sind. Allerdings konnte das Sammeln und Essen von Waldbeeren und Pilzen bislang noch nicht als Risikofaktor identifiziert werden.“

DPA

DAS REZEPT DER WOCHE

Sommerzeit ist Streetfood-Zeit. Ob auf Festivals, Märkten oder im eigenen Garten: Unkomplizierte Gerichte mit raffinierten Aromen stehen jetzt hoch im Kurs. Genau hier setzt die vegetarische Poutine mit scharfer Champignon-Paprika-Soße an. Sie verbindet den lässigen Charakter des nordamerikanischen Klassikers mit einer frischen, sommerlichen Note.

POUTINE MIT SCHARFER CHAMPIGNON-PAPRIKA-SOßE

Zutaten: 10 mittelgroße Kartoffeln, vorwiegend festkochend, 1 l Frittieröl, 1 Paprika, rot, 1 Chilischote, rot, 500 g Champignons, 1 Zwiebel, 1 EL Öl, 400 ml Gemüsefond, 70 g Tomatenmark, 100 ml Schlagsahne, Salz und Pfeffer, 1 TL Kräuter der Provence, 80 g Cheddar, gerieben

Zubereitung: Kartoffeln waschen und mit Schale in fingerbreite Spalten schneiden. Frittieröl erhitzen und Kartoffelspalten portionsweise frittieren, bis sie eine goldgelbe Farbe haben. Auf

Küchenpapier abtropfen lassen. Für die Soße Paprika waschen und würfeln. Chilischote putzen. Chili und Champignons in Scheiben schneiden. Zwiebel schälen und fein würfeln. Zwiebeln in einer Pfanne mit Öl leicht anschwitzen. Champignons, Paprika und Chili dazugeben und kurz mitdünsten. Gemüsefond angießen, Tomatenmark und Sahne hinzugeben. Soße kräftig einkochen lassen, mit Salz, Pfeffer und Kräutern der Provence abschmecken. Kartoffelspalten in tiefe Teller geben und mit der Champignon-Paprika-Soße übergießen. Mit geriebenem Cheddar toppen.



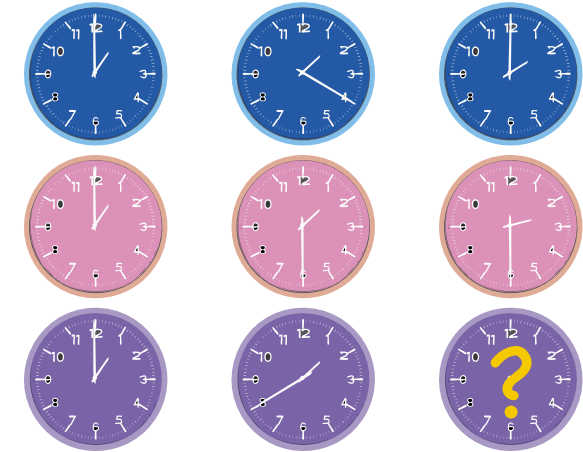
Uhrverdreh!

Hallo liebe Kinder!

könnt ihr dieses Rätsel lösen? Viel Spaß beim Tüfteln!
(Die Lösung findet ihr unten.)



In dieser letzten Reihe fehlt die Uhrzeit. Könnt ihr sie angeben. Schaut die Vorschläge und versucht einen Zusammenhang herzustellen.



- 1. 02:00h,
- 2. 02:10h,
- 3. 03:00h
- oder
- 4. 03:40h

Lösung: 3:40 Uhr ist richtig, von links nach rechts verdoppeln sich immer die Minuten, die dazwischen liegen. 01:00h + 30 Minuten = 03:30h

RÄTSELSPASS AM WOCHENENDE



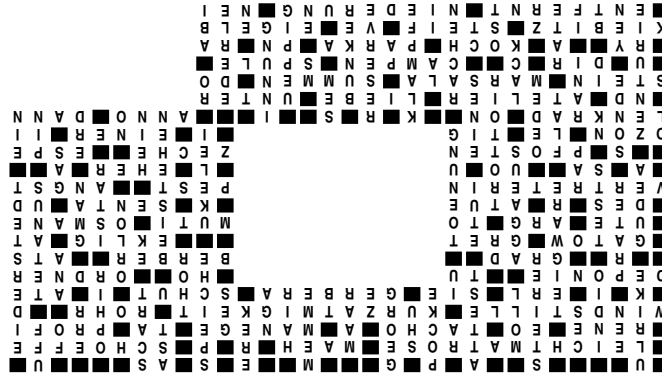
Sachsen Medien

MEHR SICHTBARKEIT, MEHR REICHWEITE, MEHR ERFOLG!

www.sachsen-medien.de

Frauenname	niederländisch: eins	Indianer in Südamerika	Halbton unter c	Bew. e. österr. Bundeslandes	Tongeschlecht	ärztliche Bescheinigung	Hautpustel	ägyptischer Luftgott	Männername	Kratersee	Feigling (ugs.)	berühmtes Musical	Ritter der Artusrunde	Unterarmknochen	starker Zweig	DVD-TV-Verbindung	„Goldland“ im A.T.	Bergstock bei Sankt Moritz	Seutzer der Erleichterung	Halbinsel an der Nordsee
Seemann unteren Rangs									Laut der Schafe				thail. James Bond-Bucht	indianische Sprachfamilie	Gerichtsbeisitzer					
Vorname des Sängers Kollo				Mehlspeise		Geschwindigkeitsmesser			Kfz-Z. Zerst		Zirkusarena	5			Vorname von Heyerdahl		erfahrener Fachmann			
							Atemnot								Schiff			eine Zitatesammlung	Wundstarrkrampf	
kein Luftzug, Flaute	Freizeitpark in Wien	Passionspielort in Tirol				förmliche Anrede		Schnittblume			6		Roman von Karl May („Der ...“)			Gewebeart		griechische Unheilsgöttin		
					Buch der Bibel (Haggai)	franz. span. Fürwort: du								Ausruf	helfen	Betreuer im Stadion				
Lagerplatz	sumer. Fürst (2060 v. Chr.)	Stichproben	Temperaturteilung				Hülle	leichte Haarfärbung									höchste babylonische Göttin	Regierungsbeamter (engl.)		
kleiner Flugplatz in Berlin				Frauenkurzname														schweiz. Presseagentur (Abk.)		
Mutter der Nibelungenkönige		schlecht		Sprechgesang moderner Musik		altes Maß des Luftdrucks	Bürgersteig							ital. Schauspielerin (Omella)	Vorname der Berger		Türke		fossiler Brennstoff	
bestimmter Artikel (2. Fall)								4								poetisch verhöhlt: Tod	Furcht			
Handelsreisende	künstlicher Satellit		Notenschriftzeichen (engl.)	Gewebewasser-sucht (med.)		unbestimmter Artikel (2. Fall)								Teil der ungar. Hauptstadt	früher			japanisches Theaterspiel	Pappel mit fast runden Blättern	
Form des Sauerstoffs	altindische Hundertschaft	Begrenzung des Fußballtors		Fürstin in Indien	ägypt. Stadt am Nil (Abu ...)									Gasthausrechnung	Sportboot			nachher, darauf	röm. Zahlzeichen: zwei	
					Anstrichmittel		Schlund	einfache Gitarre	Notvorrat	Luftschutzraum	ältester Sohn Noahs (A.T.)	in Fülle vorhanden	Berufsverband	erste Kanalschwimmerin	im Jahre (latein.)					
Steuer beim Auto		Künstlerwerkstatt						tiefe Zuneigung			Geräusch der Bienen			englisch: tun, machen						
			italienischer Süßwein					3												
Obst-kern	japanische Währung			Ab-schlagszahlung	Himmelsrichtung	zelten					Teil der Spindel	9				Hochschullehre (Kw.)				
Sumpfvogel		persönliches Fürwort (3. Fall)	französische Atlantikinsel	dt. Mediziner 1910 (Robert)			knie-langer Anorak				Kfz-Z. Ennepe			ägyptischer Sonnengott						
					ungelenk				Abk.: Verrechnungseinheit											
abgelegen, weit weg							Senke in der Landschaft						orientalische Rohfrüchte							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10											

Auflösung des Rätsels



Neue Perspektiven im Tourismus

Welche Chancen bietet eine Karriere in dieser Branche und wie findet man die **PASSENDE QUALIFIKATION**?



Der Tourismus bietet vielfältige berufliche Möglichkeiten für Fachkräfte und Quereinsteiger. Foto: IST-Studieninstitut GmbH/akz-o

Der Tourismus bietet vielfältige berufliche Möglichkeiten – auch für Menschen, die aus anderen Branchen kommen. Mit der passenden Qualifikation und praktischer Erfahrung kann der Quereinstieg in das vielseitige Berufsfeld gelingen.

VIelfältige Einsatzbereiche

Die Aufgaben in der Branche sind abwechslungsreich: Reiseberater kümmern sich um Beratung und Buchung, Gästebetreuer gestalten Aufenthalte unvergesslich, Eventmanager planen Veranstaltungen, Marketing-Profis präsentieren Hotels oder Destinationen. Ein Quereinstieg ist in allen Bereichen möglich – von Kundenbetreuung über Organisation bis hin zu Buchhaltung oder Eventma-

nagement. Praktische Erfahrung und gezielte Weiterbildung gehen oft Hand in Hand. Berufsbegleitende Einstiegsqualifikationen wie die Weiterbildung „Touristikfachkraft“ vermitteln praxisnah Fachwissen zu touristischen Abläufen, Kundenservice, Buchungssystemen und rechtlichen Grundlagen – ideal für Quereinsteiger, die bereits Erfahrung in anderen Berufsfeldern haben. Ergänzend helfen Praktika oder Nebenjobs in Reisebüros oder bei Reiseveranstaltern.

Weiterbildung und Studium

Ausgebildete Touristikfachkräfte, die den Quereinstieg erfolgreich gemeistert haben, können am IST-Studieninstitut auch das

Diplom „Tourismusbetriebswirt“ erwerben, um ihr betriebswirtschaftliches Know-how zu vertiefen. Wer anschließend sein kaufmännisches und organisatorisches Fachwissen im Tourismusbereich erweitern und einen öffentlich-rechtlichen Abschluss erlangen will, kann die Weiterbildung „Geprüfter Tourismusfachwirt (IHK)“ anschließen.

Quereinsteiger, die im Tourismus Fuß fassen wollen und über eine Hochschulzugangsberechtigung verfügen, können auch ein Studium wählen. Am besten berufsbegleitend, damit die Berufserfahrung nicht zu kurz kommt und die touristische Karriere starten kann. An der IST-Hochschule bietet sich für Quereinsteiger das berufsbegleitende Fernstu-

dium „Bachelor Tourismus Management“ in Teilzeit, Vollzeit oder dual an. Weitere Informationen zu den Bildungsangeboten gibt es unter www.ist.de. Der Vorteil: Absolventen können in der touristischen Karriereleiter direkt etwas höher einsteigen.

Gute Zukunftsaussichten

Wer Spaß am Umgang mit Menschen hat sowie neugierig und aufgeschlossen gegenüber anderen Ländern und Kulturen ist, findet in der Branche nicht nur ein zukunftssicheres Berufsfeld, sondern – mit der richtigen Einstiegsqualifikation, konsequenter Weiterbildung und Engagement – auch vielfältige Karrierechancen im In- und Ausland.

AKZ

Kein Schulabschluss: So helfen Praktika beim Job-Einstieg

Wer keinen Schulabschluss hat, kann mit **PRAKTIKA UND PROBEARBEIT** überzeugen. Wie Arbeitswillige jetzt vorgehen sollten und wer hilft, wenn es kompliziert wird.

Nürnberg/Düsseldorf.

Wer die Schule ohne Abschluss verlässt, stößt bei der Jobsuche oftmals auf Schwierigkeiten – vor allem, wenn es Lücken im Lebenslauf gibt. Aber was können junge Leute tun, um potenzielle Arbeitgeber dazu zu bringen, sie einzustellen?

Expertinnen raten, dass Schulabbrecherinnen und Schulabbrecher bei Unternehmen nach einem Praktikum

oder der Möglichkeit zu einem Probearbeiten fragen.

„Praktika und Probearbeit sind eine gute Möglichkeit, Betriebe von den eigenen Fähigkeiten zu überzeugen“, sagt Irmgard Pirkel von der Zentrale der Bundesagentur für Arbeit in Nürnberg. Wer Motivation, Zuverlässigkeit und Interesse zeigt, könne damit in manchen Fällen einen fehlenden Schulabschluss ausgleichen und den

Einstieg in eine Ausbildung schaffen. Vielen Schulabbrecherinnen und Schulabbrechern fällt es allerdings schwer, sich bei einem Unternehmen um ein Praktikum oder für ein Probearbeiten zu bewerben. Darauf weist Anke Burmeister von der Beratungsstelle für arbeitslose Jugendliche und junge Erwachsene als Teil des Jugend-Job-Centers Düsseldorf hin.

Die Agentur für Arbeit, das Jobcenter sowie das Jugendamt helfen dabei, passende Unterstützungsangebote wie beispielsweise Coachings und Bewerbungsunterstützung zu finden. Über solche Angebote könnten Schulabbrecher ein positives Selbstbild aufbauen und ihre sozialen Kompetenzen wie etwa Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit trainieren, so Burmeister.

DPA

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Escort-Agentur

sucht Damen jeden Alters bei freier Zeiteinteilung und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

Maler gelernt/ungelernt, Malerbetrieb sucht 2 Mitarbeiter in Vollzeit für Leipziger Baustellen, 16 – 19 €/h, Firmenfahrz., Werkswohnung möglich. Bewerbung gern tel. bei Hr. Papenfuß ☎ 0172/7904517 oder per Mail an: info@malerbetrieb-papenfuss.de



Mehr Reichweite, mehr Sichtbarkeit, mehr Erfolg!

sachsen-medien.de

Wir suchen Dich!

Wir haben offene Stellen in den Bereichen:

Projektmanagement Maschineneinrichtung

alle Informationen unter www.stemke-kf.de

Jetzt bewerben!
per eMail an kontakt@stemke-kf.de

WEITERE BERUFSFELDER

VOLKSSOLIDARITÄT

Die Volkssolidarität Regionalverband Döbeln e.V. sucht Verstärkung!

Beraterin in unserer Familien- und Erziehungsberatungsstelle (m/w/d)
(30 – 35 h/Woche, 5-Tage-Woche)

stellv. PDL/Pflegefachkraft (m/w/d)
(38 h/Woche, 5-Tage-Woche, halbtags im administrativen Bereich, halbtags in der fachlichen Versorgung)

Die ausführlichen Stellenausschreibungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter www.volkssoli-doebeln.com.

Bewerbungen sind per E-Mail oder per Post zu richten an:
Volkssolidarität Regionalverband Döbeln e.V.
Württembergische Straße 4 • 04720 Döbeln
bewerbung@volkssoli-doebeln.com

Zusteller (m/w/d) für die Gebiete:
04741 Gleisberg
04746 Hartha
04749 Obersteina
04749 Ostrau
04749 Münchhof

Für die MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH suchen wir

Zusteller (m/w/d) für den SachsenSonntag

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst neben Ihrem Job? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Sie sind:

- mindestens 16 Jahre alt
- zuverlässig und pünktlich

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

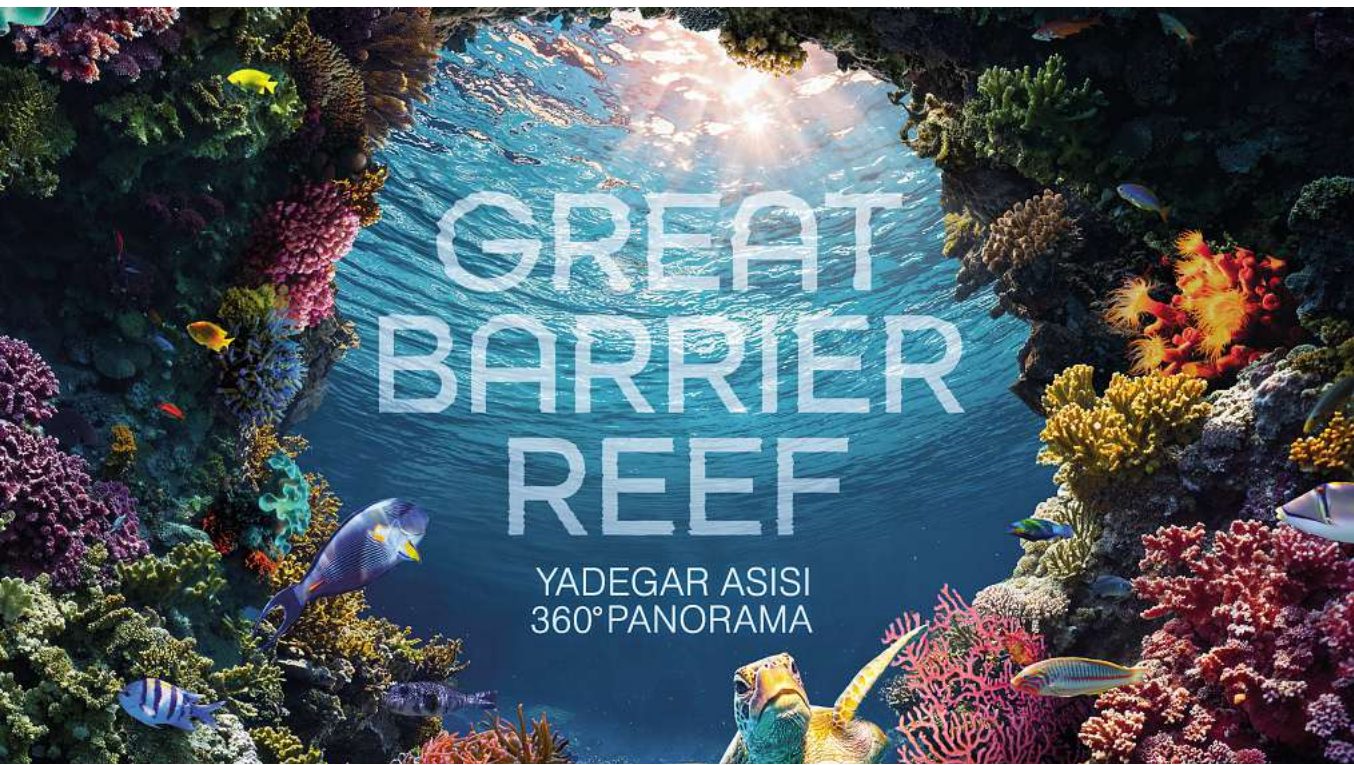
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

- www.lokalboten.de
- sofort.bewerben@lokalboten.de
- oder telefonisch unter 0341 2181 3270

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig



VERANSTALTUNGEN



WUNDERWELT KORALLENRIFF

Abtauchen ohne Tauchausrüstung

PANOMETER DRESDEN*

Panometer Dresden
Gasanstaltstr. 8b, 01237 Dresden
www.panometer-dresden.de
service@panometer-dresden.de

SIE SUCHT IHN

„Tagsüber habe ich alles im Griff, aber abends bin ich als Witwe sehr einsam und allein.“ Moni 58/169, modisch attraktiv, natürl., humorvoll, naturverbunden möchte wieder Nähe & Berührungen spüren, wieder Leben spüren, sich austauschen u. geborgen fühlen, mag Reisen, kulturelle Veranstaltungen, Rad fahren, Wasser und Sonne, tanzen und gute Gespräche. Bitte lassen Sie mich nicht allein! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Jana, bin 51/158/55, hübsch, leider etwas schüchtern. Die Kinder sind fast aus dem Haus und ich fühle mich ganz allein und sehne mich nach jemanden, der mir nah ist. Du brauchst nicht schön sein, viel wichtiger ist ein wahrhafter Freund mit Herz und ehrlichen Absichten. Ich bin als Krankenschwester berufstätig, bin mit meinem Auto flexibel und warte auf Dich! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Vermissen Sie die liebevolle Fürsorge einer häuslichen Frau? Dann sind Sie bei Petra, 60/165, genau richtig! Ihre Hobbys sind Kochen und Backen. Petra ist eine ruhige liebevolle Frau, keine Reisetante, sondern eine familiäre und naturverbundene Frau. Leider ist sie viel zu früh verwitwet und kommt mit dem Alleinsein nur schwer zurecht. Sie sucht keine Versorgung, sondern einen verträglichen Mann für ein harmonisches Miteinander. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Sinnlichkeit, Leidenschaft, Lachen gehören genauso zur Partnerschaft wie Vertrauen und Verständnis. Ich heiße Martina, habe einen interessanten Beruf, bin 66 Jahre, 1,60, ausgeglichen, manchmal etwas zurückhaltend, unternehmungslustig, naturverbunden, sportlich, kreativ, kann backen und kochen. Ich suche auf diesem Weg einen Lebensgefährten, der das Lachen nicht verliert hat, mit beiden Beinen im Leben steht, sich an einem Essen zu zweit bei Sonnenuntergang und Ausflügen mit dem Fahrrad in unsere schöne Landschaft erfreuen kann. Suchst Du auch eine Beziehung auf Augenhöhe, dann melde Dich bitte. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Eva, 48 Jahre, geschieden, Verkäuferin im Baumarkt, lebensfroh, natürlich und feminin. Mit meiner offenen Art, einer positiven Ausstrahlung und einem gepflegten Äußeren gehe ich mit einem Lächeln durchs Leben. Ich glaube daran, dass jede Enttäuschung uns ein Stück stärker macht – und genau deshalb freue ich mich jetzt auf einen neuen Anfang. In meiner Freizeit liebe ich Ausflüge, fahre gern Fahrrad und bin offen für alles, was das Leben noch bereithält. Dank meines eigenen Autos bin ich flexibel und spontan unterwegs. Ich wünsche mir einen liebevollen, ehrlichen Partner, der wie ich schon einiges erlebt hat und dennoch mit Zuversicht nach vorne blickt. Gemeinsam lachen, schöne Momente genießen und das Leben teilen – das wäre für mich das größte Glück. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Ludmila, 65/162/54, stammt aus Russland, lebt seit 10 Jahren in Deutschland, mit toller Figur, blauen Augen, lockigen blonden Haaren, voller Herzenswärme und Natürlichkeit. Bin eine perfekte Hausfrau, perfekte Gastgeberin, mag ein kuschelisches Heim, Erotik und sehne mich nach Dir – Alter und Aussehen ist Nebensache, für mich zählen Deine Treue und Dein Herz. Freue mich auf Dich und Deinen Anruf. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Renate, 70 Jahre, lebenswerte, nette Witwe, frauliche Figur, jünger aussehend, mit Herz und Humor, zärtlich, perfekt in Haushalt und Garten. Gern würde ich einen gern auch kräftigen Mann bis Ende 70 verwöhnen und ihm ein schönes zu Hause geben. Ich möchte nicht länger allein sein. Bitte rufe an und melde Dich, ich würde Dich gern mit meinem Auto besuchen. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Wer würde mit mir Zeit verbringen? Wem fällt es nicht schwer sich durchzuringen? Hannelore, Anfang 80, eine liebevolle Köchin, humorvoll, häuslich und bescheiden, hofft auf die Rückmeldung eines herzlichen Mannes. Gemeinsam Kaffee trinken, ein kleiner Spaziergang und vielleicht ergibt sich eine gute Freundschaft oder Partnerschaft und das Alleinsein hat ein Ende. Melden Sie sich bitte über diesen Weg. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Bildschöne, junge Sabrina, 37/163/65, im öffentlichen Dienst tätig, schlank, sexy, leider noch ohne eig. Kinder, mit langen, dunklen Haaren, ist schon fast verzweifelt und glaubt, dass sie niemanden findet. Sie hat diese Anzeige schon einmal aufgegeben und niemand hat sich gemeldet. Wenn es doch noch einen lieben, einfachen Mann mit Herz und Gefühl für sie gibt, freut sie sich sehr auf einen Anruf. Sie ist bescheiden, vielleicht etwas zu vollbusig, dafür aber sehr zärtlich, anschmiegsam, häuslich, sparsam, fleißig und treu. Sie ist mobil und würde auch gern zum Partner ziehen. Bitte habe Mut und melde Dich! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Hübsche und ganz liebe Gärtnerin in Rente, 74 Jahre, 163 cm groß, 58 Kg, verwitwet, schlank, jünger aussehend, mit Herz und Humor, zärtlich, perfekt in Haushalt und eine gute Gesprächspartnerin. Gern würde ich einen Mann verwöhnen und ihm ein schönes zu Hause geben. Ich fahre Auto und möchte nicht länger allein sein. Bitte ruf an! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Der Spätsommer hat auch seine Reize! Darum möchte ich Sie im Sturm erobern. Kati, Anf. 40, lange Haare, schlank, als Altenpflegerin bin ich bei den Patienten durch meine lustige, herzliche Art sehr beliebt, mit Haus und schönem Grundstück, offen und natürlich, koche hervorragend, suche einen lustigen Partner, mit dem ich an trüben Tagen die Sonne hervorzubern möchte. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Hübsche Ärztin in Rente, 76/162 - „Ich suche einen lieben Mann bis 85 Jahre, der auch nicht mehr allein sein möchte. Bin eine einsame Witwe, noch sehr hübsch, mit schlanker vollbusiger Figur, würde bei Sympathie auch umziehen. Ich liebe ein gemütliches Heim, mag Musik, rätsle gern, liebe die Natur und Gartenarbeit. Mir ist es egal, ob Sie schlank oder kräftig sind. Selbst eine kleine Behinderung würde mich nicht stören, nur sollten Sie es wirklich ehrlich meinen. Ich bin so einsam. Bitte melden Sie sich, ich komme Sie gern mit meinem Auto besuchen.“ **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Hecke und Bäume verschneiden und entsorgen, Rasen mähen. Kostenlose Vorort-Besichtigung 0177/ 2171273.

Renoviere Ihre 4 Wände, Fussboden, Decke und vieles mehr! Kostenlose Vorort Besichtigung Tel.: 0177/ 2171273

Fiesenlegerarbeiten, Zaunbau, Entrümpelungen, kostenlose Vorort-besichtigung, Fa. DLS 0177/2171273

VERSCHIEDENES
Suche Bekleidung aller Art, auch Leder und Pelz, Bücher, Briefmarken, Münzen (auch DDR), Uhren, Kristall, Silberbesteck und Porzellan, seriöse Barzahlung, E. Georg ☎0163/2478641

KRAFTFAHRZEUGMARKT
KFZ ANGEBOTE

SKODA
5x Skoda Fabia Limousine ab Bj 2024, ab 13.500 €, Golf 8 Kombi Bj.25 110 KW 20.000km 23.000€ inkl. MwSt., Auto Gärtner, Waldheim/Reinsdorf, ☎ 0172/7001311

FORD
Verkaufe Ford Fiesta Bj. 04 (Garagenauto) Tüv bis 03.2027 Preis: 900,00 € ☎ 0152/24 05 07 95

KFZ GESUCHE
PKW KAUFGESUCHE

Autokauf aller Art, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. ☎ 0345-135 218 20

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER
Suche Simson, MZ, AWO, EMW, BK und alle DDR Mopeds-Motorräder. ☎03423/7586488, 0151/67318948

Suche Simson, MZ, Jawa o. auch andere Fahrzeuge aus der DDR, auch reparaturbedürftig. ☎ 0162/4349837

Kathrin, 55/160, eine humorvolle, hübsche, junggebliebene Witwe mit PKW, vom Leben nicht verwöhnt, bescheiden, hilfsbereit, fürsorglich und fröhlich, sucht netten Mann zum Verwöhnen und Glücklich sein. Ruf einfach an! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**



ER SUCHT SIE

„Direkt, humorvoll und voller Energie – wer traut sich?“ Christian, 39/184, Verwaltungsdiplomwirt, bin unternehmungslustig, zielstrebig, sportlich und gepflegt. Ob Reisen, Tanzen, Sauna & Wellness, Rennrad fahren, Joggen, Restaurant- oder Konzertbesuche, ich bin für vieles zu haben. Kochen macht mir ebenso Spaß wie Shoppen oder einfach gesellige Abende. Ich bin direkt, spontan, ehrgeizig und schätze gepflegte, niveauvolle Gespräche. Ich weiß, was mir in einer Beziehung wichtig ist - Kinderwunsch ist vorhanden. Beruflich strebe ich an, mich selbstständig zu machen. Meine Wohnung ist ordentlich und modern, aber ich bin da kompromissbereit und nicht ortsgelunden. Wenn Du eine liebevolle, junge Frau bist und Dich angesprochen fühlst, dann zögere nicht, ich freue mich auf deinen Anruf. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Du suchst jemanden der dir Aufmerksamkeit schenkt, der für jeden Spaß zu haben ist, eine Schulter zum Anlehnen und der mit dir durch dick und dünn geht? Dann sei nicht schüchtern und melde dich! Ich Tino, 49 J., schlank, mag Rad fahren, wandern, reisen, gemeinsame Zeit mit Dir verbringen und suche eine aufgeschlossene, sympath., treue und humorvolle Sie, zum Aufbau einer gemeinsamen Zukunft. Dein Alter oder Deine Herkunft spielen keine Rolle, solange wir uns super verstehen und Gemeinsamkeiten haben. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Junges Ehepaar sucht Wohnwagen oder Wohnmobil. ☎ 0160-5518651

ANHÄNGER

Suche PKW-Anhänger mit Papieren. Angebote an: Tel. 0177/5200961

ERSATZTEILE/ZUBEHÖR

Ankauf von Kfz-Ersatzteilen Simson, Wartburg, MZ, Trabant usw. ☎ 0172/8560224

IMMOBILIENMARKT

GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

WOHN- UND GESCHÄFTSHÄUSER

Wir vermieten in Döbeln und der Gemeinde Großweltzschén
1-Raum, 3-Raum und 5-Raum Wohnung mit und ohne Balkon, Tageslichtbad und Wanne, KM 5,30 €/qm + NK
Tel. 03431/7293880
Mail: info@groeber-landwirt.de

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

HÄUSER

Häuser, Grd. und Acker gesucht, einschl. Wertermittlung & Energiepass. Büro St. Weisz ☎ 035 241/58 793

Letzter Versuch! Selbständiger Handwerksmeister, Mitte 60, Witwer, stattliche, ansehnliche und sehr gepflegte Erscheinung, finanziell abgesichert, eigenes Auto, habe leider durch die Einsamkeit ein Stück Lebenssinn verloren, bin anpassungsfähig, hilfsbereit, tier- und naturlieb, kann gesellig, aber auch gefühlbetont sein, tanze sehr gern, mag Musik, Spaziergänge und Reisen (Nordsee, Europa). Brauche keine Frau für den Haushalt. Dies musste ich durch die Pflege meiner Frau lernen. Jetzt sehne ich mich nach einer ehrlichen, seriösen, lebensbejahenden Partnerin, um mit ihr in Freundschaft die Einsamkeit zu beenden. Ich freue mich auf Ihren Anruf und überzeuge Sie sich von meiner Ehrlichkeit. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Nadel im Heuhaufen gesucht! Bist Du die Frau, mal lieb, mal kess, ehrlich und humorvoll, dann melde Dich schnell. Stefan, 44/186, Soldat bei der Bundeswehr, sportlich, gutaussehend, mit zärtlich braunen Augen, lustig, romantisch, sehr familiär, mit vielen Ideen für Gemeinsamkeiten und „Küchentauglich“ will nicht länger ein einsames Blatt im Wind sein und freut sich auf Dich. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Peter, fast 68 und 186 cm groß. Nun mache ich es doch - mit Hilfe einer Kontaktanzeige eine Partnerin finden, denn von alleine klingelt doch keine an meiner Tür! Ich war letzten Monat allein verweist - nie wieder! Ich fühle mich meistens wie das „5. Rad am Wagen“. Ich stehe fest im Leben, bin Pensionär, interessiere mich für Musik, Sport und Natur, fahre Auto, bin handwerklich geschickt und vielseitig interessiert. Aber gerade an den Wochenenden, spüre ich die Einsamkeit besonders. Ich suche kein Abenteuer, sondern eine nette Frau, die mit mir Ausflüge und Reisen unternimmt, mal eine schöne Veranstaltung besucht, die Natur genießt und mit der ich wieder lachen kann. Bin auch noch vorzeigbar, mit schlanker, männlicher Figur, vollem Haar und fühle mich in Jeans genauso wohl wie in einem Anzug, eben je nach Anlass. Wenn Sie auch Ihre Einsamkeit beenden wollen, dann rufen Sie bitte an über **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Fred, 58/178, Witwer, NR/NT. Durch die jahrelange Pflege meiner Frau bin ich sehr selbständig und führe meinen Haushalt allein. Doch für die Freizeit hätte ich gern die Bekanntschaft einer Dame bis 63 Jahre, um wieder am Kulturleben mit Begeisterung teilnehmen zu können. Reise gern, liebe gute Gespräche, auch mal Tanz und vieles mehr. Mir ist jedoch sehr wichtig, dass wir vorerst getrennt wohnen und man trotzdem immer füreinander da sind. Man muss nicht täglich aufeinander hocken. Bin natürlich durch ein Auto flexibel. Suchen Sie einen ehrlichen Freund, der Ihnen mit Rat und Tat zur Seite steht, dann haben Sie Mut und melden sich! **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Einfach mal treffen, vielleicht mögen wir uns! Dirk, 63/185, Witwer, unter der Woche komme ich mit dem Alleinsein ganz gut zurecht, da hat man zu tun und erledigt dies und jenes. Aber an den Wochenenden, Feiertagen oder jetzt in dieser Jahreszeit spüre ich doch die Einsamkeit. Ich suche eine liebe Frau (gern auch älter) für eine gute Freundschaft, keine Wohngemeinschaft, nur eine liebe Freundin und Kameradin. Sich einfach ab und zu mal verabreden, sich nett unterhalten und gemeinsam etwas unternehmen, das ist mein Wunsch. Bin humorvoll, gesellig und ein sicherer Autofahrer und habe viele Interessen. Falls auch Sie an einer ehrlichen Freundschaft interessiert sind, rufen Sie bitte an über **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Ich heiße Otto, bin Witwer und 82 Jahre alt. Wo andere Urlaub machen, da wohne ich (Stadtvilla mit schöner Terrasse). Bin NR/NT, fahre gern mit meinem PKW oder E-Bike, aber allein macht das keinen Spaß. Ich bin sehr tierlieb, habe selbst eine Katze, habe keine finanziellen Sorgen und könnte Dich auch besuchen kommen. Im Grunde könnte ich zufrieden sein, aber es fehlt eben eine Frau, mit der man Reisen, kleine Unternehmungen in die Natur machen kann. Ich schaue auch gern mal Sportsendungen, habe viel Humor, lache gern und bin kein Streithammel, bin handwerklich geschickt, also habe keine zwei linken Hände (auch im Haushalt nicht!) Ich hoffe, ich habe dein Interesse geweckt? **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Sie 70 Jahre, tierlieb u. naturverbunden, sucht ihn für gemeinsame Unternehmungen, gemütliche Abende u. Gesellschaftsspiele. Ich suche keinen Prinzen aber einen Mann mit Herz u. Humor. EMAIL: hannanatur@gmx.de

Irene 75, bin eine attrakt. Witwe mit Pkw u. suche eine ehrl. Partnerschaft. Mag es sauber, ordentl. u. bin nicht ortsg., freue mich auf Ihren Anruf. Wek. Tel. 0152 - 32716830

Sie, Anfang 70, su. treuen Partner, den sie mit ihren Backkünsten verwöhnen möchte. Mehr T.: 03425/852282, MPV.

ER SUCHT SIE

Er, 62/Witwer sucht Sie zw. 58 - 65. Bin schlank, noch berufstätig. Hobbys sind Musik, Konzert, Reisen und Ausflüge. Bin NR/NT, möchte auf diesem Weg ohne PV eine neue Partnerin kennenlernen, die etwas von Liebe, Treue und Ehrlichkeit hält. Nur ernstgem. Anfragen. ☎ 0176/62020017

Wolfgang, 80 J., wenn Sie e. aufgeschlossene, freundl. Frau sind, die das Leben mit Freude u. Offenheit begegnet, freue ich mich auf Ihre Kontaktaufnahme. Intr. Natur, Kultur, gem. Untern. PKW vorh., keine WG-kein Sex. SD 0178-8842844

Er, 50, 1,90 m, NR, NT sucht eine Sie bis 53, die auch mellig sein darf u. das Herz am rechten Fleck hat u. der Ehrlichkeit, Treue u. Vertrauen wichtig sind. Bin nicht ortsgelunden. ☎0152- 346 75 600

Maschinenbaumeister, 70J., 170cm gepflegt, einfühlsam sucht eine Frau für schöne Zeit ☎ 0171/7559226

Möchte keine WG u. Sex. Ich suche eine Frau für gem. Ausflüge u. Gespräche. Ich bin 76 J., rüstig, vielseit. interessiert, junggebl. u. fahre Auto. Wek. Tel. 0152 - 32716830

Bundespolizist in Pension, 71 Jahre, Witwer, mit graumeliertem Haar, attraktiv, aber fast schon mutlos. Im Grunde bin ich ein zufriedener Mann, wenn da nicht der Wunsch wäre mit einer lieben Dame zu plaudern, gemeinsam zu verreisen und ganz langsam eine harmonische Freizeitbekanntschaft aufzubauen. Ich bin NR/NT und fahre gern mit meinem Auto. Spazieren, verreisen, die Liebe zur Natur, Musik, den Haushalt selber bewältigen, all das sind so meine Interessen. Wenn ich Ihnen die Hand hilfreich reichen und mit Rat und Tat zur Seite stehen darf, dann rufen Sie doch bitte an, auch wenn Sie sich überwinden müssen. Wir wollen beide eine Freundschaft bei der jeder seine Wohnung behält. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Jeder Tag ist wie eine neue Seite im Roman Deines Lebens und nur Du bestimmst wie die Geschichte weitergeht. Hallo! Lust Dich neu zu verlieben. Suche Dich für eine gemeinsame spannende Zukunft. Stiefel oder Sneakers, Jeans oder Anzug. Lust aufs Leben. Beim Dorffest Honigwein und frisches Brot genießen. Wenn Du ehrlich, lieb und treu bist, Interesse für Haus und Garten hast und Dein Herz auf dem rechten Fleck ist, dann gib uns eine Chance. Ich freue mich auf Dich. Bin Uwe, 53/190, Witwer, mobil, mag Reisen und bin sportlich. Genieße mit mir das Leben bis ans Ende der Welt, was wir uns gemeinsam schaffen werden. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Vergangenes ist vergangen, die Zukunft ungewiss, aber dass „Hier und Jetzt“ ist, was wirklich zählt! Klaus, 74 Jahre, verw., sehr gepflegt und gebildet, hat als Zimmerer gearbeitet und ist schon einige Zeit in Rente. Er wünscht sich, dass er mit einer lieben, unternehmungslustigen, bodenständigen Frau gemeinsame Dinge unternehmen kann und die Einsamkeit bald hinter ihm liegt. Fahrrad fahren, Theaterveranstaltungen, reisen oder Pilze sammeln, alles macht doch gemeinsam mehr Spaß. Er ist nicht ortsgelunden und könnte Dich besuchen. Ihm fehlt eine nette Gesprächspartnerin, mit Humor, die jung geblieben ist und Mut auf ein Kennenlernen hat. Melden Sie sich bitte. **PV, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Du bist schlank, hast Lust auf fremde Haut? Dann mö. Er 60/168 dich, gern jünger, für die schön. Dinge zu zweit zum Verlieben & Verwöhnen kennel., Freundschaft+ ☎ 0152/26795488

Witwer, 73, 1,70, sucht eine Frau, die auch nicht mehr allein sein möchte und gemeinsam noch das Leben genießen will. WhatsApp ☎ 0177/5432525

FREITZEIT/FREUNDSCHAFT

FREIZEIT-/REISEPARTNER

Gentleman 55 Jahre jung, verwöhnt die einsame anspruchsvolle Frau, zärtlich, einfühlsam und Leidenschaftlich. Höhepunkte sind garantiert. Ich freue mich auf deinen Anruf. ☎ 0179/1478168

Ruth, 72 J., 160 groß, verwitwet, sportl. möchte nur Freundschaft mit einem bodenständigen, aktiven Mann, NR/NT, auch gerne älter. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☒ XZ 3146348

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Katarina 41,attraktiv Lady mit schöner OW, erfüllt Dir jeden Wunsch den Du hast.Haus+ Hotel ☎0177-5219727

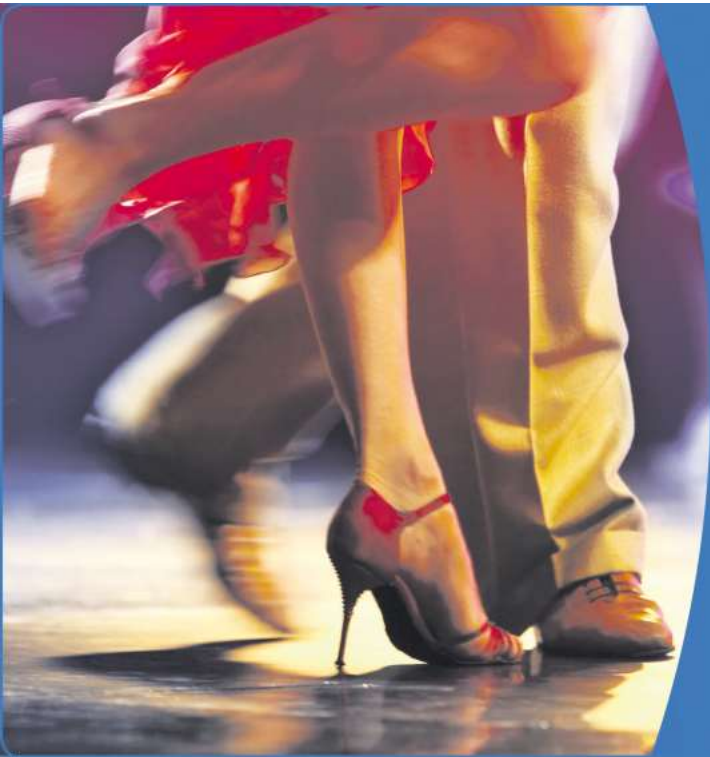
Deine Auszeit mit einer niveauvollen Dame jeden Alters findest Du bei uns. ☎ 0176 / 22152212

Dora, 58/160, fraulich, verwöhnt gefühnvoll u. o. Zeitdruck d. Herren jeden Alters. ☎(0151) 12 763 503 Keine SMS

Massagestudio Katrin - in Wurzen. Top Service, Festpreise.015751669376, m. WhatsApp. massagestudio-katrin.de

Vivian, braungebrannt aus dem Urlaub, in heißen Dessous, Lack o. Leder auch Haus u. Hotel. ☎0163-4501777

Heiße Jasmin verwöhnt dich. ☎ 0157-30418818



Hautnah Erleben Sie Ihr Lieblingsevent!

Wir haben die Tickets!

im LVZ Foyer | Leipzig, Peterssteinweg 19
im Barthels Hof | Leipzig, Hainstraße 1
und in allen Shops der Ticketgalerie

0800 2181050*
ticketgalerie.de

*Gebührenfreie Tickethotline: Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

Ticket Galerie
LIVE ERLEBEN.

ticketgalerie.de

Alle Stars.
Alle Tickets.
Deutschlandweit.

Ein langes erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

In stillem Gedenken müssen wir Abschied nehmen von

Erika Schäfer
geb. Krause

* 03. März 1931 † 18. Juli 2026

In Liebe Deine Kinder

Falk, Uta und Anke mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Pietät Bracht

Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder Dich gekannt.
Ruhe sei Dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mama, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Regina Rosanowski

geb. 20. September 1937 gest. 10. August 2026

In stiller Trauer
Deine Tochter Elke mit Uwe, Dein Enkel Marcus mit Nicole sowie Deine Enkelin Claudia mit Frank, Emely und Felix

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir vom Tod unserer ehemaligen Mitarbeiterin

Frau Evelyn Lange
erfahren.

Wir werden sie als ehemalige Kollegin in guter Erinnerung behalten und ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

In diesen schweren Stunden sind unsere Gedanken bei ihrer Familie, ihren Angehörigen und allen, die ihr nahestanden. Wir wünschen ihnen viel Kraft, Trost und Zuversicht für die kommende Zeit.

Geschäftsleitung, Werkleitung und Belegschaft
Kläger SPC GmbH & Co. KG



Die Liebe, Anteilnahme und Verbundenheit, die wir nach dem Abschied von unserer geliebten Frau, Mutti und Oma

Silke Liebernicket
10. Juni 1968 – 24. Juni 2026

erfahren durften, haben uns tief berührt und in unserer Trauer getragen.

Von Herzen danken wir allen, die mit uns Abschied genommen oder in Gedanken bei uns waren. Jeder liebevolle Blick, jedes tröstende Wort und jede stille Umarmung haben uns gezeigt, wie viele Menschen Silke in ihrem Leben berührt hat.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. med. Torsten Jope, Herrn Dr. med. Danny Schulze und Sophia Patzig, dem Team des Universitätsklinikums Dresden, dem SAPV Dresden, dem Bestattungshaus Paul & Baar und unserer Nicole für ihre einfühlsame Begleitung und fürsorgliche Unterstützung.

In liebevoller Dankbarkeit
Ihr Peter
Ihre Nicole mit André
Ihre Isabel mit Philipp
Ihre Michelle mit Hannes
Ihre Mailin, Lio & Nela

*„Wer im Herzen seiner Liebsten weiterlebt,
ist niemals wirklich fort.“*



Da, wenn es still wird. Seit über 35 Jahren!

Bestattung

CARMEN KUNZE

Individuelle Vorsorgen & Bestattungen

Roßwein | Hainichen | Frankenberg | Flöha | Chemnitz/Rabenstein

Telefon: 034322 / 43601
0173 / 6719579

24 h

www.bestattung-carmen-kunze.de



Susanne Rompf geb. Heinicke

*Es ist sehr schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.
Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.
Auf diesem Weg möchten wir uns bei allen für die große Anteilnahme recht herzlich bedanken.*

In ewiger Erinnerung
Ihr Uwe, Ihre Söhne Marcus und Christian mit Familie
Leisnig, im August 2026



*Erloschen ist das Leben dein,
du wolltest gern noch bei uns sein.
Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.*

Wer sie kannte, weiß, welche Lücke sie hinterlässt. In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Elke Petz geb. Schaaf
* 14.08.1955 † 04.08.2026

Du wirst uns fehlen!
**Ehemann Christian
Sohn Sven und Kinder
Tochter Manuela
Mutti Marianne
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 28. August 2026, 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Hartha statt. Von freundlich zugehenden Blumengrüßen bitten wir höflich Abstand zu nehmen.



Büttner - Wendisch Steinmetz GmbH
Daniel-Wilhelm-Beck-Str. 8 04720 Döbeln

Grabmale mit Einfassungen
Fotorealistische Arbeiten • Laternen und Vasen
Kissen & Stelen • Fensterbänke
Küchenarbeitsplatten • Treppenanlagen
Bäder in Naturstein

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
8:00 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr
Beratung nach Vereinbarung möglich.

Tel.: 03431 - 57 44 50
Mail: info@steinmetz-sachsen.de
www.steinmetz-sachsen.de
www.facebook.com/steinmetzsachsen



Auch in der Trauer

gibt es Licht.



Graichen - BESTATTUNGEN
Tag & Nacht erreichbar
Inh. Mike Graichen

*Wenn das Licht erlischt,
bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht,
bleibt die Erinnerung.*

Ihr Bestattungsunternehmen
in Hartha, Waldheim, Leisnig und Döbeln

Hartha, Annenstraße 23 ☎ (03 43 28) 3 91 23
Waldheim, Bahnhofstraße 76 ☎ (03 43 27) 6 74 10
Leisnig, Chemnitz Straße 1a ☎ (03 43 21) 5 08 38
Döbeln, Dresdner Straße 47 ☎ (0 34 31) 67 98 17

www.bestattungen-graichen.de



ILLGEN®
BESTATTUNGSHAUS

Trauer braucht Raum

Jeder Sonnenstrahl ist eine Erinnerung an Dich.

Tree Of Life – Baum des Lebens

Hauptstandort & Feierhalle Döbeln | Thielestraße 14
Zentralruf 03431 - 60 88 50
www.bestattungshaus-illgen.de

Leisnig Rosa-Luxemburg-Str. 1
Waldheim Niedermarkt 14
Hartha Leisniger Str. 1
Ostrau Rosa-Luxemburg Platz 2
Roßwein Markt 9



Danksagung

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwägerin

Erika Haubold
geb. Jakob

* 25. April 1939 † 14. Juni 2026

Auf diesem Wege möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme durch stillen Händedruck, Wort, Schrift, Blumenschmuck, Geldzuwendungen sowie letztes ehrendes Geleit bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken. Besonderen Dank möchten wir dem Trauerredner Herrn Kaminski sowie dem Bestattungshaus Pietät Bracht für die würdevolle Trauerbegleitung aussprechen.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Kinder Matthias, Kerstin und Kathrin mit Familien
Im Namen aller Angehörigen

Pietät Bracht
Rüsseina im August 2026



Steinschmiede
RESTAURIERUNG | STEINTECHNIK
GRABMALE

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Mastener Str. 12, 04720 Döbeln
Telefon: 0 34 31 / 67 97 88
www.steinschmiede-sachsen.de



DANKSAGUNG

Nachdem wir Abschied genommen haben von

Jürgen Barthel

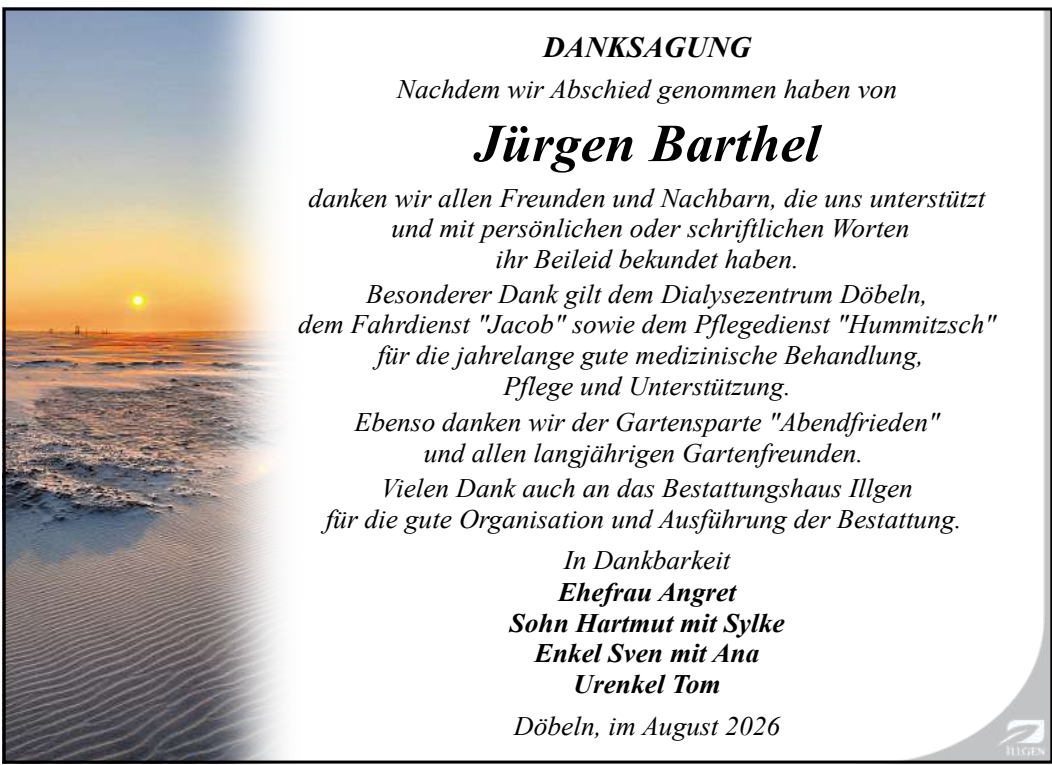
danken wir allen Freunden und Nachbarn, die uns unterstützt und mit persönlichen oder schriftlichen Worten ihr Beileid bekundet haben.

Besonderer Dank gilt dem Dialysezentrum Döbeln, dem Fahrdienst "Jacob" sowie dem Pflegedienst "Hummitzsch" für die jahrelange gute medizinische Behandlung, Pflege und Unterstützung.

Ebenso danken wir der Gartensparte "Abendfrieden" und allen langjährigen Gartenfreunden.

Vielen Dank auch an das Bestattungshaus Illgen für die gute Organisation und Ausführung der Bestattung.

In Dankbarkeit
**Ehefrau Angret
Sohn Hartmut mit Sylke
Enkel Sven mit Ana
Urenkel Tom**
Döbeln, im August 2026



Der Mensch geht, die Erinnerungen an ihn bleiben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Konrad Fiedler
geb. 23. Juni 1946
gest. 3. August 2026

In stiller Trauer
**Sein Sohn Mario mit Diana & Marwin
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 28. August 2026, um 12.45 Uhr auf dem Friedhof in Hartha statt. Von lieb gemeinten Blumenzuwendungen bitten wir höflich Abstand zu nehmen.

Graichen - Bestattungen



Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 16. August 2026

TVextra

14 TAGE TV-PROGRAMM

...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags

www.tv-extra.de

TV-Tipp am Sonntag

20.15 Uhr, Pro 7

The Accountant 2

Der brillante Zahlenexperte Christian Wolff (Ben Affleck) wird in einen neuen Fall hineingezogen, als ein früherer Weggefährte ermordet wird und eine rätselhafte Botschaft hinterlässt. Gemeinsam mit seinem Bruder Brax und der Regierungsbeamtin Marybeth Medina stößt er auf eine gefährliche Verschwörung. Die Ermittlungen führen schließlich zu einem Jungen, der in Mexiko festgehalten wird. Bei dem Versuch, ihn zu retten, geraten die Beteiligten selbst ins Visier skrupelloser Gegner.

160 Min.

ARD 5.30 Frühprogramm 8.50 Tagesschau 8.55 Sportschau Leichtathletik: EM / ca. 11.30 Schwimmen: EM / ca. 12.30 Pferdesport: WM / ca. 13.00 Rhythmische Sportgymnastik: WM / ca. 13.45 Radsport: Cycloclassic Hamburg / ca. 15.25 Pferdesport: WM / ca. 16.35 Rhythmische Sportgymnastik: WM / ca. 17.15 Radsport: Cycloclassic Hamburg / ca. 17.35 Kunstturnen: EM / ca. 18.25 Schwimmen: EM / ca. 19.35 Fußball: 2. Liga 20.15 Sportschau Leichtathletik: EM / ca. 20.25 Schwimmen: EM / ca. 20.35 Leichtathletik: EM 23.00 Tagesthemen 23.20 Der Rosengarten von Madame Vernet Komödie, F 2020 Mit Catherine Frot Regie: Pierre Pinaud 0.50 Tagesschau	ZDF 5.20 Frühprogramm 9.30 Kath. Gottesdienst 10.15 Bares für Rares 11.55 heute Xpress 12.00 ZDF-Fernsehgarten 14.00 That's My Style 14.45 Duell der Gartenprofis 15.25 heute Xpress 15.30 Clever reisen 16.15 Die Rosenheim-Cops 17.00 heute Xpress 17.15 Die außergewöhnlichsten Hotels der Welt 18.00 Der Alte 18.55 Aktion Mensch 19.00 heute Xpress 19.10 Berlin direkt 19.30 Sommerinterview 19.30 Was die Welt am Laufen hält 20.15 Frühling 21.45 heute Xpress 22.15 Back Up 23.05 Back Up 23.55 Geld her! 0.40 heute Xpress	SAT.1 5.10 Auf Streife - Berlin 5.55 Auf Streife - Berlin 6.55 Auf Streife - Berlin 8.00 Auf Streife - Berlin 9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So. 11.50 Das große Backen 14.25 Downsizing 17.05 Wunderland - Vom Kindheitstraum zum Welterfolg 18.55 Julia Leischik 19.55 SAT.1: newstime 20.15 Wunderschön 23.00 One for the Road 1.15 Wunderschön 3.35 Hüter der Erinnerung	RTL 5.30 Der Blaublicht-Report 5.45 Der Blaublicht-Report 6.45 Der Blaublicht-Report 7.45 Der Blaublicht-Report 8.45 Der Blaublicht-Report 9.45 Der Blaublicht-Report 10.45 Der Blaublicht-Report 11.45 Der Blaublicht-Report 12.45 Die Beet-Brüder 13.45 Die Beet-Brüder 14.55 Die Beet-Brüder 15.55 Die Beet-Brüder 16.55 Die Beet-Brüder 17.55 Die Beet-Brüder 18.45 RTL Aktuell 19.05 Die Versicherungs-detektive Dokusoap 20.15 James Bond 007: Spectre Action, GB/USA 2015. Mit Daniel Craig Regie: Sam Mendes 23.05 stern TV am Sonntag 0.35 James Bond 007: Spectre Actionfilm, GB/USA 2015	PRO 7 5.15 Frühprogramm 8.35 Comedy Allstars 9.35 Comedy Allstars 10.45 Ich durchschaue jeden! 12.15 Ich durchschaue jeden! 12.55 Porsche Carrera Cup Deutschland 13.00 Tourenwagen: DTM 14.55 Die Simpsons 15.25 Die Simpsons 15.55 Die Simpsons 16.25 taff weekend 17.45 ProSieben: newstime 17.55 Galileo Stories 19.05 Galileo X-Plorer 20.15 The Accountant 2 22.55 Bad Boys: Ride or Die 1.10 65: The End Is Only the Beginning	VOX 5.15 Medical Detectives 5.40 CSI: NY Krimiserie 6.15 Criminal Intent Serie 7.10 Criminal Intent 8.05 Criminal Intent 9.00 Criminal Intent 9.40 Criminal Intent 10.35 Criminal Intent 11.30 Criminal Intent 12.25 21 Jump Street 13.00 Die Vergessene 14.30 Die Vergessene 17.00 auto mobil Magazin 18.10 Ab ins Beet! 19.10 Ab ins Beet! 20.15 Kitchen Impossible 23.40 Hot oder Schrott 0.40 Medical Detectives	MDR 5.20 Frühprogramm 9.20 Unsere Meere 10.05 Im Rausch der Tiefe 12.15 Riverboat - Klassiker 14.13 MDR aktuell 14.15 Sagenhaft 15.45 MDR aktuell 15.50 Der Meisterdieb 16.50 Rotkäppchen 18.00 MDR aktuell 18.05 Bräutigam 18.50 Wetter für 3 18.52 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Kripo live 20.15 Wunderschön! 21.45 MDR aktuell 22.00 Zwischen Gott und Sozialismus 22.30 Der Störenfried 0.00 Kripo live
---	---	--	---	---	---	--

RTL ZWEI 12.10 X-Factor: Das Unfassbare Mysteryserie 13.10 „Die Schnäppchenhäuser“ Spezial 15.10 Die Imbisshelden - Voll lecker! 16.15 Bella Italia - Camping auf Deutsch 18.15 GRIP - Das Motormagazin 20.15 The 355 22.45 Jolt 0.25 Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen	KABEL 1 13.00 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt 14.00 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt 15.00 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt 16.00 Kabel Eins: newstime 16.10 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt 17.10 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt 18.10 Achtung Abzocke - Urlaubsbetrüger auf der Spur 20.15 Die Lieblingsmarken der Deutschen 22.20 Abenteuer Leben am Sonntag 0.25 Steel Buddies	SUPER RTL 16.45 Bei den Louds 17.00 Voll zu spät! 17.10 Voll zu spät! 17.20 Voll zu spät! 17.40 Voll zu spät! 17.50 Voll zu spät! 18.10 ALVINNN!!! 18.20 ALVINNN!!! 18.40 ALVINNN!!! 18.50 ALVINNN!!! 19.00 ALVINNN!!! 19.20 ALVINNN!!! 19.30 ALVINNN!!! 19.40 Wooley Goozle 20.15 Lucifer 21.10 Lucifer 22.05 Lucifer 23.00 Lucifer 23.55 Without a Trace 0.50 Teleshopping Magazin	RBB 17.05 In aller Freundschaft 17.53 Unser Sandmännchen 18.00 rbb UM6 Magazin 18.30 rbb Gartenzeit 19.00 Täter - Opfer 19.30 Polizei - Extra Doku 20.00 rbb24 Abendschau 20.15 Wilde Meizen 21.00 Das geheime Wesen der Katzen 21.45 rbb24 22.00 Mittermeiers Lucky Punch Comedy Club 23.30 Na siehste! - Das TV Kult-Quiz mit Elton 0.15 Ausgetanzt? Berliner Clubs unter Druck	NDR 12.30 Oma zockt sie alle ab 14.00 Polizeifunk ruft 14.25 Polizeifunk ruft 14.50 Polizeifunk ruft 15.15 Der Camping-Check 16.00 Meisterküche Show 16.30 Iss besser! 17.00 Bingo! Nachrichten 18.00 Nordseereport 18.45 DAS! Rote Sofa 19.30 Ländermagazine 20.00 Tagesschau 20.15 Polizeiruf 110: Söhne Rostocks 21.45 Kaum zu glauben! 22.45 Das Fifty-Fifty-Quiz 23.30 Flitterabend	arte 17.55 Daniele Gatti dirigiert Wagner, Saint-Saëns und Debussy 18.40 Zu Tisch ... 19.10 Arte Journal 19.30 Die wilden Pferde der Doñana 20.15 Rendezvous mit einer Leiche 21.55 Iconic Couples 22.45 Richard Wagner: Lohengrin 2.15 Alles über Maria	3sat 18.00 Die Donau - Lebensader Europas 18.45 Die Donau - Lebensader Europas 19.30 Spreewald - Labyrinth des Wassermanns 20.15 Spreewaldkrimi 21.45 Spreewaldkrimi 23.15 Ol' Man River 0.45 Hudson River	SPORT1 14.00 Die PS-Profis - Mehr Power aus dem Pott 14.30 Die PS-Profis - Mehr Power aus dem Pott 15.00 Motorsport: ADAC GT4 Germany 16.30 American Football League Europe 19.45 PS-Profis - Sidney's Autocheck und Ferry 20.15 Stromberg Comedyserie 20.45 Stromberg Serie 21.20 Stromberg Serie 21.55 Stromberg Serie 22.30 Stromberg Serie 23.00 Cindy und die jungen Wilden Show 0.00 Cindy und die jungen Wilden Show	KI.KA 13.00 Der kleine Drache Kokosnuss 14.15 Josefina, Törtel und die Tiere 15.00 Belle und Sebastian 15.45 Wir Kinder aus dem Möwenweg 16.35 Anna und die wilden Tiere 17.00 1, 2 oder 3 17.30 Pettersson und Findus 17.55 Minus Drei und die wilde Lucy 18.15 Feuerwehrmann Sam 18.35 Zacki und die Zoobande 18.47 Baumhaus
--	---	---	---	---	---	--	--	--

© TVextra Verlag, Hamburg, Internet: www.TV-extra.de Programmänderungen möglich

Helios

PFLEGE

Afterwork für ou four Pflegekolleg:innen

Ein Abend für neue Kontakte und frische Impulse

26.08.2026 - Grimma

15-19 Uhr im Downtown Pub

27.08.2026 - Döbeln

15-19 Uhr im Old Town Pub

02.09.2026 - Wermsdorf

15-19 Uhr im Alten Jagdschloss

Bei kostenlosen Getränken und Snacks den Feierabend genießen!

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Dich erwarten Gespräche & Impulse rund um

- gelebte Weiterbildungsmöglichkeiten,

- Ideen zur verbindlichen Karriereplanung,

- das Konzept der Azubistation sowie

- Möglichkeiten zur selbstbestimmten Arbeitszeitgestaltung.

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

im LVZ Foyer | Leipzig, Peterssteinweg 19

im Barthels Hof | Leipzig, Hainstraße 1

und in allen Shops der Ticketgalerie

0800 2181050*

ticketgalerie.de

Ticket Galerie

LIVE ERLEBEN